



# ЛИГА ЧЕМПИОНОВ

## СЕЗОН 2012/13

### МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ПРЕССЫ О МАТЧЕ



**Боруссия Менхенгладбах**



**Динамо Киев**

**Плей-офф, 1-й матч**  
**Боруссия Парк, Менхенгладбах**  
**вторник 21 августа 2012**  
**20.45СЕТ (20.45 Местное время)**

#### **Содержание**

Предыдущие встречи.....	2
История противостояния.....	4
Составы команд.....	6
Арбитры.....	8
Результаты и расписание.....	9
Состав от матча к матчу.....	11
Факты о команде.....	12
Формат турнира.....	14
Ключ.....	15



## Предыдущие встречи

### Друг против друга

#### Кубок европейских чемпионов

Дата	Этап	Матч	Результат	Город	Авторы голов
20/04/77	1/2	Боруссия Менхенгладбах - Динамо Киев	2-0 общ: 2-1	Дюссельдорф	Бонхоф 21(п), Витткамп 82
06/04/77	1/2	Динамо Киев - Боруссия Менхенгладбах	1-0	Киев	Онищенко 71

	Дома				В гостях				Финал				Итого					
	И	В	Н	П	И	В	Н	П	И	В	Н	П	И	В	Н	П	ЗГ	ПГ
Боруссия Менхенгладбах	1	1	0	0	1	0	0	1	0	0	0	0	2	1	0	1	2	1
Динамо Киев	1	1	0	0	1	0	0	1	0	0	0	0	2	1	0	1	1	2

**Боруссия Менхенгладбах - матчи против клубов из страны, которую представляет соперник**  
**Нет**

**Динамо Киев - матчи против клубов из страны, которую представляет соперник**

#### Лига чемпионов

Дата	Этап	Матч	Результат	Город	Авторы голов
08/12/04	ГЭ	Байер - Динамо Киев	3-0	Лeverкузен	Жуан 51, Воронин 77, Бабич 86
28/09/04	ГЭ	Динамо Киев - Байер	4-2	Киев	Диого Ринкон 30, 69, Чернат 74, 90+3; Воронин 59, Новотны 68

#### Лига чемпионов

Дата	Этап	Матч	Результат	Город	Авторы голов
24/10/01	ГЭ	Боруссия Дортмунд - Динамо Киев	1-0	Дортмунд	Росицки 34
11/09/01	ГЭ	Динамо Киев - Боруссия Дортмунд	2-2	Киев	Мелашенко 15, Идахор 45+1; Коллер 56, Аморозо 74

#### Лига чемпионов

Дата	Этап	Матч	Результат	Город	Авторы голов
22/03/00	2ГЭ	Динамо Киев - Бавария	2-0	Киев	Каладзе 34, Деметрадзе 72
07/12/99	2ГЭ	Бавария - Динамо Киев	2-1	Мюнхен	Янкер 6, Пауло Сержио 80; Ребров 50
19/10/99	ГЭ	Динамо Киев - Байер	4-2	Киев	Косовский 4, Шацких 36, Головки 61, Ващук 89; Кирстен 12, Нойвилль 49
29/09/99	ГЭ	Байер - Динамо Киев	1-1	Лeverкузен	Кирстен 52; Гусин 71

#### Лига чемпионов

Дата	Этап	Матч	Результат	Город	Авторы голов
21/04/99	1/2	Бавария - Динамо Киев	1-0 общ: 4-3	Мюнхен	Баслер 35
07/04/99	1/2	Динамо Киев - Бавария	3-3	Киев	Шевченко 16, 43, Косовский 50; Тарнат 45, Эффенберг 78, Янкер 88

#### Лига чемпионов

Дата	Этап	Матч	Результат	Город	Авторы голов
07/12/94	ГЭ	Динамо Киев - Бавария	1-4	Киев	Шевченко 37; Нерлингер 45, Папен 57, 82, Шолль 86
28/09/94	ГЭ	Бавария - Динамо Киев	1-0	Мюнхен	Шолль 9

#### Кубок европейских чемпионов

Дата	Этап	Матч	Результат	Город	Авторы голов
16/03/83	1/4	Гамбург - Динамо Киев	1-2 общ: 4-2	Гамбург	Хартвиг 61; Бессонов 52, Евтушенко 81
02/03/83	1/4	Динамо Киев - Гамбург	0-3	Тбилиси	Баструп 4, 51, 70

**Кубок УЕФА**

Дата	Этап	Матч	Результат	Город	Авторы голов
28/09/77	1К	Айнтрахт Брауншвайг - Динамо Киев	0-0 общ: 1-1 вг	Брауншвейг	
14/09/77	1К	Динамо Киев - Айнтрахт Брауншвайг	1-1	Киев	Веремеев 36; Франк 30

**Кубок европейских чемпионов**

Дата	Этап	Матч	Результат	Город	Авторы голов
16/03/77	1/4	Динамо Киев - Бавария	2-0 общ: 2-1	Киев	Буряк 83(п), Слободян 88
02/03/77	1/4	Бавария - Динамо Киев	1-0	Мюнхен	Кюнкель 43

**Суперкубок УЕФА**

Дата	Этап	Матч	Результат	Город	Авторы голов
06/10/75	Ф	Динамо Киев - Бавария	2-0 общ: 3-0	Киев	Блохин 40, 53
09/09/75	Ф	Бавария - Динамо Киев	0-1	Мюнхен	Блохин 66

**Кубок обладателей кубков**

Дата	Этап	Матч	Результат	Город	Авторы голов
05/11/74	2К	Динамо Киев - Айнтрахт	2-1 общ: 5-3	Киев	Онищенко 1, 37; Рорбах 46
23/10/74	2К	Айнтрахт - Динамо Киев	2-3	Франкфурт-на-Майне	Никель 2, Кербель 64; Онищенко 32, Блохин 83, Мунтян 87

**Кубок УЕФА**

Дата	Этап	Матч	Результат	Город	Авторы голов
12/12/73	3К	Штутгарт - Динамо Киев	3-0 общ: 3-2	Штутгарт	Олихер 40, Хандшух 75, Мартин 87
27/11/73	3К	Динамо Киев - Штутгарт	2-0	Киев	Веремеев 16, Трошкин 62

**Матчи против клубов из страны, которую представляет соперник**

	Дома				В гостях				Финал				Итого					
	И	В	Н	П	И	В	Н	П	И	В	Н	П	И	В	Н	П	ЗГ	ПГ
Боруссия Менхенгладбах	1	1	0	0	1	0	0	1	0	0	0	0	2	1	0	1	2	1
Динамо Киев	12	7	3	2	12	2	2	8	2	2	0	0	26	11	5	10	34	36

## История противостояния

Менхенгладбахская "Боруссия" постарается вспомнить о "золотых" 70-х и выбить киевское "Динамо" в раунде плей-офф Лиги чемпионов УЕФА.

- Менхенгладбахцы не участвовали в престижнейшем еврокубке с 1978 года, когда дошли до полуфинала. Однако в прошлом сезоне команда заняла в бундеслиге четвертое место, что даровало ей путевку в Лигу чемпионов.
- Киевляне финишировали в украинской премьер-лиге вторыми и стартовали в Лиге чемпионов с третьего отборочного раунда, в котором по сумме двух встреч положили на лопатки "Фейеноорд" - 3:1.

### Прошлые встречи

- "Боруссия" и "Динамо" ранее встречались лишь в полуфинале Кубка европейских чемпионов-1976/77. В Киеве победу со счетом 1:0 праздновали бело-синие. Единственный гол забил Владимир Онищенко. Зато в Менхенгладбахе "Боруссия" выиграла с вдвое большей разницей - 2:0. Райнер Бонхоф в первом тайме реализовал пенальти, а за восемь минут до конца точный удар нанес Ханс-Юрген Витткамп. В финальном поединке в Риме немцы потерпели поражение от "Ливерпуля" - 1:3.
- Менхенгладбахцы никогда не играли против других украинских клубов.
- Онищенко до сих пор трудится в "Динамо", занимая пост заместителя начальника департамента футбола, курирующего детско-юношескую школу. В свою очередь Бонхоф является вице-президентом "Боруссии".

### История противостояния

- "Динамо" намерено в 15-й раз выйти в групповой этап Лиги чемпионов УЕФА. В последний раз подопечные Юрия Семина играли там в сезоне 2009/10. В кампании 2010/11 они потерпели поражение от "Аякса" в раунде в плей-офф, а в прошлом году уступили в третьем отборочном раунде "Рубину".
- "Динамо" в 26 поединках с клубами из Германии отпраздновало 11 побед при 5 ничьих и 10 поражениях (дома - 8 побед, 3 ничьих и 2 поражения, на выезде - 3 победы, 2 ничьих и 8 поражений). Отдельно стоит отметить успех киевлян в Суперкубке УЕФА-1975. Команда Валерия Лобановского обыграла "Баварию" как Мюнхене (1:0), так и в Киеве - 2:0.
- Менхенгладбахцы в последний раз участвовали в еврокубках в сезоне 1996/97. В Кубке УЕФА они выбили из борьбы "Арсенал", а во втором круге уступили "Монако".

### Связи между командами

- Семин, будучи главным тренером "Локомотива", выиграл у "Баварии" (1:0) первый матч первого круга Кубка УЕФА-1995/96, но крупно уступил ответном поединке - 0:5. На этом неудачи Семина в матчах с немцами на посту наставника железнодорожников не закончились. Его команда потерпела поражения от "Штутгарта" в обеих встречах 1/2 финала Кубка кубков-1997/98, а также проиграла дортмундской "Боруссии" на групповом этапе Лиги чемпионов-2002/03.
- Предыдущий визит Люсьена Фавра в Украину в качестве тренера завершился мирным исходом. В выездном матче группового этапа Кубка УЕФА-2008/09 его "Герта" наиграла на нулевую ничью с харьковским "Металлистом". Раффаэл, выступавший в "Герте" под руководством Фавра с 2008 по 2010 год, вышел под занавес того поединка на замену.
- Форвард киевского "Динамо" Адмир Мехмеди поразил ворота голкипера менхенгладбахцев Марк-Андре тер Штегена в майском спарринге сборных Швейцарии и Германии. Встреча завершилась поражением "бундестим" со счетом 3:5. В национальной команде Мехмеди играет бок о бок с футболистом "Боруссии" Гранитом Джакой.
- Андрей Ярмоленко забил мяч в товарищеском матче сборных Украины и Германии, который состоялся в ноябре 2011 года в Киеве и завершился вничью - 3:3.
- Защитник менхенгладбахцев Мартин Штранцль играл в составе московского "Спартака", потерпевшего поражение от киевских динамовцев в двухматчевом противостоянии (2:8) третьего отборочного раунда Лиги чемпионов-2008/09.
- В 1/8 финала Лиги Европы УЕФА-2009/10 "Атлетико" Альваро Домингеса, выступающего ныне за менхенгладбахскую "Боруссию", победил по голам на выезде "Спортинг", цвета которого в то время защищал динамовец Мигел Велозу. Удачливее своих соперников из киевского "Динамо" Домингес оказывался и на уровне молодежных сборных. На групповом этапе финальной стадии ЕВРО-2011 испанская "молодежка" с

Домингесом в составе переиграла украинцев с Ярмоленко и Денисом Гармашем, который был удален с поля. В финале турнира испанцы огорчили Швейцарию и Мехмеди.

- Футболист "Боруссии" Люк де Йонг забил вратарю "Динамо" Денису Бойко в стыковом матче ЕВРО-2011 между молодежными сборными Нидерландов и Украины - 3:3. Украинцы получили путевку в финальную стадию первенства за счет мячей, забитых на выезде.
- Нападающий Игорь Беланов в 1986-м стал обладателем "Золотого мяча", а через три года перебрался из киевского "Динамо" в Менхенгладбах и за полтора сезона забил четыре гола в 24 матчах.

## Составы команд

### Боруссия Менхенгладбах

№	Игрок	Гра.	ДР	Возраст	Д	Текущий сезон						Стат.			
						И	Г	ЛЧ		Чемпионат		ЛЧ		УЕФА	
								И	Г	И	Г	И	Г	И	Г
<b>Вратари</b>															
1	Марк-Андре тер Штеген	GER	30.04.92	20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
21	Янис Бласвих	GER	02.05.91	21	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
33	Кристофер Хайнрот	GER	01.08.81	31	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
40	Кевин Бирк	GER	25.12.91	20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Защитники</b>															
2	Маттиас Циммерманн	GER	16.06.92	20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3	Филип Дамс	BEL	31.10.78	33	-	-	-	-	-	-	-	-	-	18	2
4	Рул Брауверс	NED	28.11.81	30	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	-
15	Альваро Домингес	ESP	15.05.89	23	-	-	-	-	-	-	-	5	-	31	1
17	Оскар Вендт	SWE	24.10.85	26	-	-	-	-	-	-	-	12	-	48	1
24	Тони Янчке	GER	07.04.90	22	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
37	Никлас Дамс	GER	28.05.90	22	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
39	Мартин Штранцль	AUT	16.06.80	32	-	-	-	-	-	-	-	8	-	46	-
<b>Полузащитники</b>															
5	Александр Ринг	FIN	09.04.91	21	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-
6	Толга Джигерджи	GER	23.03.92	20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
8	Лукас Рупп	GER	08.01.91	21	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
14	Торбен Маркс	GER	01.06.81	31	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8	-
16	Ховард Нордтвейт	NOR	21.06.90	22	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
18	Хуан Аранго	ESP	17.05.80	32	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
23	Юки Оцу	JPN	24.03.90	22	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
27	Юлиан Корб	GER	21.03.92	20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
30	Alexander Bieler	GER	05.09.92	19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
34	Гранит Джака	SUI	27.09.92	19	-	-	-	-	-	-	-	10	-	14	1
36	Мухиттин Баштюрк	GER	03.01.91	21	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Нападающие</b>															
7	Патрик Херрманн	GER	12.02.91	21	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
9	Люк де Йонг	NED	27.08.90	21	-	-	-	-	-	-	-	6	1	29	10
10	Игор де Камарго	BEL	12.05.83	29	-	-	-	-	-	-	-	6	1	31	9
19	Майк Ханке	GER	05.11.83	28	-	-	-	-	-	-	-	-	-	25	11
22	Пениел Млапа	GER	20.02.91	21	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
25	Амин Юнес	GER	06.08.93	19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
31	Бранимир Хрота	SWE	12.01.93	19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Тренер</b>															
-	Люсьен Фавр	SUI	02.11.57	54	-	-	-	-	-	-	-	-	-	27	-

Динамо Киев

№	Игрок	Гра.	ДР	Возраст	ДИ	Текущий сезон						Стат.			
						И	Г	ЛЧ		Чемпионат		ЛЧ		УЕФА	
								И	Г	И	Г	И	Г	И	Г
<b>Вратари</b>															
1	Александр Шовковский	UKR	02.01.75	37	-	-	-	-	-	-	-	67	-	119	-
24	Георгий Буцан	UKR	31.05.94	18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
35	Максим Коваль	UKR	09.12.92	19	-	2	-	-	-	5	-	-	-	8	-
50	Артур Рудько	UKR	07.05.92	20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
71	Денис Бойко	UKR	29.01.88	24	-	-	-	-	-	1	-	-	-	3	-
<b>Защитники</b>															
2	Данило Силва	BRA	24.11.86	25	-	2	-	-	-	4	-	-	-	22	-
3	Бетао	BRA	11.11.83	28	-	2	-	-	-	4	-	11	-	42	-
6	Горан Попов	MKD	02.10.84	27	-	2	-	-	-	1	-	-	-	35	-
17	Тарас Михалик	UKR	28.10.83	28	-	2	-	-	-	5	-	15	1	39	2
33	Тайе Тайво	NGA	16.04.85	27	-	-	-	-	-	3	-	25	1	60	5
34	Евгений Хачериди	UKR	28.07.87	25	-	-	-	-	-	4	-	4	-	18	1
85	Рафаэл Араужо	BRA	28.03.85	27	-	-	-	-	-	-	-	-	-	29	7
<b>Полузащитники</b>															
4	Мигел Велозу	POR	11.05.86	26	-	2	-	-	-	4	-	18	1	40	5
5	Огнен Вукоевич	CRO	20.12.83	28	-	2	-	-	-	4	-	12	-	74	11
9	Андрей Ярмоленко	UKR	23.10.89	22	-	2	-	-	-	6	1	6	-	34	4
14	Сергей Рыбалка	UKR	01.04.90	22	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
19	Денис Гармаш	UKR	19.04.90	22	-	1	-	-	-	6	-	-	-	18	2
20	Олег Гусев	UKR	25.04.83	29	-	2	-	-	-	5	1	27	1	66	12
21	Нико Кранчар	CRO	13.08.84	28	-	1	-	-	-	4	2	4	-	29	4
23	Андрей Богданов	UKR	21.01.90	22	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-
25	Лукман Аруна	NGA	04.12.90	21	-	-	-	-	-	2	-	-	-	7	-
29	Виталий Буяльский	UKR	06.01.93	19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
36	Милош Нинкович	SRB	25.12.84	27	-	2	-	-	-	4	-	11	-	39	1
37	Айила Юссуф	NGA	04.11.84	27	-	-	-	-	-	1	-	19	2	47	4
45	Владислав Калитвинцев	UKR	04.01.93	19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
99	Дуду	BRA	07.01.92	20	-	-	-	-	-	4	-	-	-	1	-
<b>Нападающие</b>															
10	Артем Милевский	UKR	12.01.85	27	-	2	-	-	-	3	-	20	3	56	16
11	Идейе Браун	NGA	10.10.88	23	-	2	2	-	-	6	6	-	-	12	4
13	Адмир Мехмеди	SUI	16.03.91	21	-	-	-	-	-	-	-	2	-	14	3
15	Марко Рубен	ARG	26.10.86	25	-	-	-	-	-	2	-	3	-	19	5
77	Дмитрий Хлебас	UKR	09.05.94	18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Тренер</b>															
-	Юрий Семин	RUS	11.05.47	65	-	2	-	-	-	-	-	32	-	110	-

## Арбитры

### Рефери

#### Помощники рефери

#### Дополнительные помощники рефери

#### Четвертый рефери

#### Делегат УЕФА

#### Судейский наблюдатель

Педру Проэнса (POR)

Жозе Тригу (POR), Венансиу Томе (POR)

Дуарте Гомеш (POR), Жоау Капела (POR)

Руй Тавареш (POR)

Скотт Стразерс (SCO)

Кай Натри (FIN)

### Рефери

Имя	Дата рождения	Матчи Лиги чемпионов УЕФА	Матчи УЕФА
Педру Проэнса	03.11.1970	16	72

### Матчи Лиги чемпионов с участием команд из стран соперников, которые судил данный арбитр

Дата	Турнир	Этап	Дома	В гостях	Результат	Город
03.08.05	ЛЧ	2ОР	Тун	Динамо Киев	1-0	Берн
03.11.09	ЛЧ	ГЭ	Бавария	Бордо	0-2	Мюнхен
15.03.11	ЛЧ	1/8	Бавария	Интернационале	2-3	Мюнхен
04.05.11	ЛЧ	1/2	Манчестер Юнайтед	Шальке-04	4-1	Манчестер
19.05.12	ЛЧ	Ф	Бавария	Челси	1-1	Мюнхен

### Другие матчи между командами, представляющими страны соперников

Дата	Турнир	Этап	Дома	В гостях	Результат	Город
15.07.04	Ю19	ГЭ	Германия	Польша	3-1	Фрибур
08.09.04	ЧМ	ОР	Казахстан	Украина	1-2	Алматы
20.10.05	КУ	ГЭ	ЦСКА София	Гамбург	0-1	София
30.11.06	КУ	ГЭ	Айнтрахт	Ньюкасл	0-0	Франкфурт-на-Майне
02.10.08	КУ	1К	Шальке-04	АПОЕЛ	1-1	Гельзенкирхен
19.03.09	КУ	1/8	Галатасарай	Гамбург	2-3	Стамбул
26.06.09	Д21	1/2	Италия	Германия	0-1	Хельсинборг
11.03.10	КУ	1/8	Рубин	Вольфсбург	1-1	Казань
08.04.10	КУ	1/4	Стандард	Гамбург	1-3	Льеж
17.02.11	КУ	1/16	Бешикташ	Динамо Киев	1-4	Стамбул
29.03.12	КУ	1/4	Шальке-04	Атлетик	2-4	Гельзенкирхен



## Результаты и расписание

### Боруссия Менхенгладбах

Дата	Турнир	Соперник	Результат	Авторы голов
18.08.12	Кубок	Алеманния (Г)	В 2-0	Аранго 70, Нордтвейт 90+1
21.08.12	ЛЧ	Динамо Киев (Д)		
25.08.12	Чемпионат	Хоффенхайм (Д)		
29.08.12	ЛЧ	Динамо Киев (Г)		
01.09.12	Чемпионат	Фортуна Дюссельдорф (Г)		
15.09.12	Чемпионат	Нюрнберг (Д)		
23.09.12	Чемпионат	Байер (Г)		
26.09.12	Чемпионат	Гамбург (Д)		
29.09.12	Чемпионат	Боруссия Дортмунд (Г)		
06.10.12	Чемпионат	Айнтрахт (Д)		
20.10.12	Чемпионат	Вердер (Г)		
27.10.12	Чемпионат	Ганновер (Г)		
03.11.12	Чемпионат	Фрайбург (Д)		
10.11.12	Чемпионат	Гройтер Фюрт (Г)		
17.11.12	Чемпионат	Штутгарт (Д)		
24.11.12	Чемпионат	Аугсбург (Г)		
28.11.12	Чемпионат	Вольфсбург (Д)		
01.12.12	Чемпионат	Шальке-04 (Г)		
08.12.12	Чемпионат	Майнц-05 (Д)		
15.12.12	Чемпионат	Бавария (Г)		
19.01.13	Чемпионат	Хоффенхайм (Г)		

Мес.	Клубы	И	В	Н	П	ЗГ	ПГ	О
1	Нюрнберг	0	0	0	0	0	0	0
2	Майнц-05	0	0	0	0	0	0	0
3	Хоффенхайм	0	0	0	0	0	0	0
4	Байер	0	0	0	0	0	0	0
5	Боруссия Дортмунд	0	0	0	0	0	0	0
<b>6</b>	<b>Боруссия Менхенгладбах</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
7	Айнтрахт	0	0	0	0	0	0	0
8	Аугсбург	0	0	0	0	0	0	0
9	Бавария	0	0	0	0	0	0	0
10	Шальке-04	0	0	0	0	0	0	0
11	Фортуна Дюссельдорф	0	0	0	0	0	0	0
12	Гамбург	0	0	0	0	0	0	0
13	Ганновер	0	0	0	0	0	0	0
14	Фрайбург	0	0	0	0	0	0	0
15	Гройтер Фюрт	0	0	0	0	0	0	0
16	Штутгарт	0	0	0	0	0	0	0
17	Вольфсбург	0	0	0	0	0	0	0
18	Вердер	0	0	0	0	0	0	0

**Динамо Киев**

Дата	Турнир	Соперник	Результат	Авторы голов
14.07.12	Чемпионат	Металлург Донецк (Д)	В 1-0	Браун 90+2
22.07.12	Чемпионат	Арсенал Киев (Г)	В 1-0	Браун 3
27.07.12	Чемпионат	Говерла-Закарпатье (Д)	В 3-1	Гусев 30, Браун 86, 90+2
31.07.12	ЛЧ	Фейеноорд (Д)	В 2-1	Иммерс 56 Автогол, Браун 69
03.08.12	Чемпионат	Кривбасс (Г)	В 1-0	Ярмоленко 86
07.08.12	ЛЧ	Фейеноорд (Г)	В 1-0	Браун 90+6
12.08.12	Чемпионат	Волынь (Д)	В 4-1	Кранчар 22, 49, Браун 29, 90+1
18.08.12	Чемпионат	Ворскла (Г)	П 0-1	
21.08.12	ЛЧ	Боруссия Менхенгладбах (Г)		
25.08.12	Чемпионат	Черноморец (Д)		
29.08.12	ЛЧ	Боруссия Менхенгладбах (Д)		
02.09.12	Чемпионат	Шахтер Донецк (Г)		
15.09.12	Чемпионат	Карпаты (Д)		
29.09.12	Чемпионат	Заря (Д)		
06.10.12	Чемпионат	Днепр Днепропетровск (Г)		
20.10.12	Чемпионат	Металлист Харьков (Д)		
27.10.12	Чемпионат	Ильичевец (Г)		
03.11.12	Чемпионат	Таврия (Д)		
10.11.12	Чемпионат	Металлург Запорожье (Г)		
17.11.12	Чемпионат	Металлург Донецк (Г)		
24.11.12	Чемпионат	Арсенал Киев (Д)		
01.12.12	Чемпионат	Говерла-Закарпатье (Г)		
02.03.13	Чемпионат	Кривбасс (Д)		
09.03.13	Чемпионат	Волынь (Г)		
16.03.13	Чемпионат	Ворскла (Д)		
30.03.13	Чемпионат	Черноморец (Г)		
06.04.13	Чемпионат	Шахтер Донецк (Д)		
13.04.13	Чемпионат	Карпаты (Г)		

Мес.	Клубы	И	В	Н	П	ЗГ	ПГ	О
1	Шахтер Донецк	6	6	0	0	23	3	18
<b>2</b>	<b>Динамо Киев</b>	<b>6</b>	<b>5</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>10</b>	<b>3</b>	<b>15</b>
3	Днепр Днепропетровск	6	4	2	0	14	3	14
4	Металлист Харьков	6	3	2	1	9	4	11
5	Заря	6	3	1	2	8	7	10
6	Кривбасс	6	3	1	2	3	2	10
7	Арсенал Киев	6	3	1	2	7	10	10
8	Карпаты	6	2	2	2	8	11	8
9	Волынь	6	2	2	2	7	11	8
10	Таврия	6	2	1	3	4	7	7
11	Черноморец	6	2	1	3	6	11	7
12	Ильичевец	6	2	0	4	9	7	6
13	Ворскла	6	2	0	4	5	8	6
14	Металлург Донецк	6	1	2	3	5	8	5
15	Металлург Запорожье	6	0	1	5	2	13	1
16	Говерла-Закарпатье	6	0	0	6	5	17	0

## Состав от матча к матчу

---

### **Боруссия Менхенгладбах**

#### **Раунд плей-офф**

(21.08.12)

**Боруссия М - Динамо Киев**

(29.08.12)

**Динамо Киев - Боруссия М**

### **Динамо Киев**

#### **Третий отборочный раунд**

(31.07.12)

**Динамо Киев 2-1 Фейеноорд**

**Голы:** 0-1 Схакен 49, 1-1 Иммерс 56(а/г), 2-1 Браун 69

**Динамо Киев:** Коваль, Данило Силва, Бетао, Мигел Велозу, Вукоевич (Милевский 55), Попов, Ярмоленко, Браун, Михалик, Кранчар (Гусев 46), Нинкович

(07.08.12)

**Фейеноорд 0-1 Динамо Киев** (общ: 1-3)

**Голы:** 0-1 Браун 90+6

**Динамо Киев:** Коваль, Данило Силва, Бетао, Мигел Велозу, Вукоевич, Попов, Ярмоленко, Браун, Михалик, Гусев (Милевский 81), Нинкович (Гармаш 90+1)

#### **Раунд плей-офф**

(21.08.12)

**Боруссия М - Динамо Киев**

(29.08.12)

**Динамо Киев - Боруссия М**

## Факты о команде

---

### "Боруссия" Менхенгладбах

**Год основания:** 1900

**Прозвище:** "жеребцы" (Die Fohlen)

### **Достижения в турнирах под эгидой УЕФА (в скобках указаны годы выхода в финал)**

- Кубок европейских чемпионов: (1977)
- Кубок УЕФА: 2 (1973), 1975, 1979, (1980)
- Межконтинентальный кубок: (1977)

### **Титулы на внутренней арене (в скобках указана дата последней победы)**

Чемпионат Германии: 5 (1977)

Кубок Германии: 3 (1995)

### **Результаты в еврокубках за последние десять лет (Лига чемпионов УЕФА, если не указано иначе)**

**2011/12:** не участвовала в еврокубках

**2010/11:** не участвовала в еврокубках

**2009/10:** не участвовала в еврокубках

**2008/09:** не участвовала в еврокубках

**2007/08:** не участвовала в еврокубках

**2006/07:** не участвовала в еврокубках

**2005/06:** не участвовала в еврокубках

**2004/05:** не участвовала в еврокубках

**2003/04:** не участвовала в еврокубках

**2002/03:** не участвовала в еврокубках

### **Клубные рекорды**

#### **Турниры под эгидой УЕФА**

- Самая крупная победа дома

**10:0:** "Боруссия" Менхенгладбах - ЭПА Ларнака

22.09.1970, Кубок европейских чемпионов, ответный матч первого раунда

- Самая крупная победа в гостях

**0:7:** ИБВ - "Боруссия" Менхенгладбах

20.09.1973, Кубок кубков, первый матч первого раунда

- Самое крупное поражение дома

**0:3:** "Боруссия" Менхенгладбах - "Бока Хуниорс"

01.08.1978, ответный матч Межконтинентального Кубка

**0:3:** "Боруссия" Менхенгладбах - "Рейнджерс"

15.11.1960, Кубок кубков, первый матч 1/4 финала

- Самое крупное поражение в гостях

**8:0:** "Рейнджерс" - "Боруссия" Менхенгладбах

30.11.1960, Кубок кубков, ответный матч 1/4 финала

#### **Лига чемпионов (от группового этапа до финала)**

- Самая крупная победа дома

нет

- Самая крупная победа в гостях

нет

- Самое крупное поражение дома

нет

- Самое крупное поражение в гостях

нет

## "Динамо" Киев

Год основания: 1927

Прозвище: бело-синие

### Достижения в турнирах под эгидой УЕФА (в скобках указаны годы выхода в финал)

- Кубок кубков (2): 1975, 1986
- Суперкубок УЕФА (1): 1975, (1986)

### Титулы на внутренней арене (в скобках указана дата последней победы)

- Чемпионат Украины: 26 (2009)
- Кубок Украины: 18 (2007)

### Результаты в еврокубках за последние десять лет (Лига чемпионов УЕФА, если не указано иначе)

**2011/12:** Лига Европы - групповой этап

**2010/11:** Лига Европы - 1/4 финала

**2009/10:** групповой этап

**2008/09:** Кубок УЕФА - 1/2 финала (вылет из Лиги чемпионов после группового этапа)

**2007/08:** групповой этап

**2006/07:** групповой этап

**2005/06:** второй отборочный раунд

**2004/05:** Кубок УЕФА - 1/16 финала (вылет из Лиги чемпионов после группового этапа)

**2003/04:** групповой этап

**2002/03:** Кубок УЕФА - третий круг (вылет из Лиги чемпионов после первого группового этапа)

### Клубные рекорды

#### Турниры под эгидой УЕФА

- Самая крупная победа дома

**8:0:** "Динамо" Киев - "Барри Таун"

22.07.1998, Лига чемпионов, первый матч первого отборочного раунда

- Самая крупная победа в гостях

**0:5:** "Бешикташ" - "Динамо" Киев

14.03.1987, Кубок европейских чемпионов, первый матч 1/4 финала

**1:6:** "Колрейн" - "Динамо" Киев

02.09.1965, Кубок кубков, первый матч предварительного раунда

- Самое крупное поражение дома

**1:4:** четыре поражения, в последний раз от "Ромы"

27.11.2007, Лига чемпионов, групповой этап

**0:3:** три поражения, в последний раз от "Лиона"

17.10.2006, Лига чемпионов, групповой этап

- Самое крупное поражение в гостях

**5:0:** "Ювентус" - "Динамо" Киев

24.09.2002, Лига чемпионов, групповой этап

**5:0:** "Бенфика" - "Динамо" Киев

01.04.1992, Кубок европейских чемпионов, групповой этап

### Лига чемпионов (от группового этапа до финала)

- Самая крупная победа дома

**4:0:** "Динамо" Киев - "Андерлехт"

26.09.2000, первый групповой этап

- Самая крупная победа в гостях

**0:4:** "Барселона" - "Динамо" Киев

05.11.1997, групповой этап

- Самое крупное поражение дома

**1:4:** "Динамо" Киев - "Рома" (подробности выше)

- Самое крупное поражение в гостях

**5:0:** "Ювентус" - "Динамо" Киев (подробности выше)

## Формат турнира

### Квалификация

В рамках всех трех отборочных раундов и раунда плей-офф команды, попавшие в одну пару, проведут по матчу дома и на выезде. Клуб, который забьет больше мячей по сумме двух матчей, выходит в следующий этап. В случае, если соперники забьют одинаковое количество мячей, в силу вступает правило выездного гола. Если не поможет и оно, то сильнейший определится в серии пенальти.

### Групповой этап

Десять победителей раунда плей-офф - по пять команд, прошедших путь чемпионов и путь нечемпионов - присоединятся на групповом этапе к еще 22 клубам, получившим прямой пропуск в эту стадию турнира. Все 32 участника будут поделены на восемь квартетов. В период с сентября по декабрь каждая команда группы сыграет с каждой по матчу дома и на выезде. Две сильнейшие команды каждого квартета пробьются в плей-офф. Кроме того, восемь клубов, занявших на групповом этапе Лиги чемпионов третьи места, продолжат борьбу в 1/16 финала Лиги Европы УЕФА.

### Плей-офф

С 1/8 финала и до полуфиналов соперники будут играть друг с другом по матчу дома и на выезде. Правила двухматчевых поединков аналогичны применяющимся в квалификации. В 1/8 финала команды, финишировавшие на групповом этапе первыми, сразятся с клубами, которые заняли вторые места в своих группах, однако они не могут встретиться с командой из своего квартета или национальной ассоциации. В свою очередь, жеребьевка 1/4 финала будет уже свободной.

### Финал

Финал состоит из одного матча. В сезоне 2012/13 решающий поединок пройдет в субботу 25 мая на "Уэмбли".

С более подробной информацией, включая критерии определения мест команд в группе в случае равенства очков, можно ознакомиться в официальном регламенте турнира.

Расписание жеребьевок Лиги чемпионов УЕФА-2012/13		
Дата, время	Место	Стадия
25.06.12, 12:00СЕТ	Ньон	Первый и второй отборочные раунды
20.07.12, 12:00СЕТ	Ньон	Третий отборочный раунд
10.08.12, 12:00СЕТ	Ньон	Раунд плей-офф
30.08.12, 18:00СЕТ	Монако	Групповой этап
14.12.12, 12:00СЕТ	Ньон	1/8 финала
15.03.13, 12:00СЕТ	Ньон	1/4 финала, 1/2 финала и финал

Календарь матчей Лиги чемпионов УЕФА-2012/13	
Стадия	Даты
Первый отборочный раунд, 1-й матч	03-04.07.12
Первый отборочный раунд, 2-й матч	10-11.07.12
Второй отборочный раунд, 1-й матч	17-18.07.12
Второй отборочный раунд, 2-й матч	24-25.07.12
Третий отборочный раунд, 1-й матч	31.07-01.08.12
Третий отборочный раунд, 2-й матч	07-08.08.12
Раунд плей-офф, 1-й матч	21-22.08.12
Раунд плей-офф, 2-й матч	28-29.08.12
Групповой этап, тур 1	18-19.09.12
Групповой этап, тур 2	2-3.10.12
Групповой этап, тур 3	23-24.10.12
Групповой этап, тур 4	06-07.11.12
Групповой этап, тур 5	20-21.11.12
Групповой этап, тур 6	04-05.12.12
1/8 финала, 1-й матч	12-13.02.13 или 19-20.02.13
1/8 финала, 2-й матч	05-06.03.13 или 12-13.03.13
1/4 финала, 1-й матч	02-03.04.13
1/4 финала, 2-й матч	09-10.04.13
1/2 финала, 1-й матч	23-24.04.13
1/2 финала, 2-й матч	30.04-01.05.13
Финал ("Уэмбли", Лондон)	25.05.13

## Ключ

### СТАТИСТИКА ЗА ВСЮ ИСТОРИЮ

Статистические данные клубов, когда-либо игравших в турнирах под эгидой УЕФА.

**Клубные турниры УЕФА:** Официальная статистика клубных турниров под эгидой УЕФА: Кубка европейских чемпионов, Лиги чемпионов УЕФА, Кубка обладателей кубков (1960-1999), Лиги Европы УЕФА, Кубка УЕФА, Суперкубка УЕФА (с 1973 года), Кубка Интертото и Межконтинентального кубка (1960-2004). Кубок ярмарок и Суперкубок 1972 года не проводились под эгидой УЕФА, и данные по ним указаны в ознакомительных целях. Статистика клубного чемпионата мира ФИФА не была учтена.

**Примечание:** Список дисциплинарных наказаний предназначен для прессы. Он также выдается командам в ознакомительных целях, но не имеет юридической силы. В случае разногласий верной следует считать ту версию, которая была послана в клуб.

#### :: Рефери матча

Бригада арбитров, назначенная обслуживать матч.

**ЛЧ:** Количество матчей, на которых работал арбитр в Лиге чемпионов УЕФА, начиная с группового этапа сезона 1992/93. Матчи, на которых рефери работал резервным судьей, не учитываются. Официальная статистика турнира.

**УЕФА:** Количество матчей, на которых работал арбитр в турнирах под эгидой УЕФА, включая все встречи отборочных раундов. Матчи, на которых рефери числился резервным судьей, не учитываются. Официальная статистика.

#### :: Турниры

##### Турниры для клубов

**ЛЧ:** Лига чемпионов/Лига чемпионов

**ЛЕ:** Лига Европы УЕФА/Лига чемпионов

**КЧ:** Кубок европейских чемпионов/Лига чемпионов

**КУ:** Кубок УЕФА • **КОК:** Кубок обладателей кубков

**СК:** Суперкубок УЕФА • **КИ:** Кубок Интертото

**КЯ:** Кубок Ярмарок

#### :: Этапы соревнований

**Ф:** Финал

**ГЭ:** Групповой этап

**1ГЭ:** Первый групповой этап

**2ГЭ:** Второй групповой этап

**1/8:** 1/8 финала

**ПР:** Предварительный раунд

**1/4:** Четвертьфинал

**ОР:** Отборочный раунд

**1ОР:** Первый отборочный раунд

**2ОР:** Второй отборочный раунд

**ФЧ:** Финальная часть

**ЭР:** Элитный раунд

**ЗМ:** Матч за третье место

**ГЭ-ФТ:** Групповой этап -

Финальный турнир

**ЗОР:** Третий отборочный раунд

**1К:** Первый круг

**2К:** Второй круг

**3К:** Третий круг

**1/8:** 1/8 финала

**1/2:** Полуфинал

**1/8:** 1/8 финала

**1/16:** 1/16 финала

**1-й:** Первый матч

**2-й:** Ответный матч

**СМ:** Стыковые матчи

**(П/И):** Переигровка

**СТМ:** Стыковые матчи

**Пер.:** Переходный матч

#### Турниры для сборных

**ЧЕ:** Чемпионат Европы

**ЧМ:** Чемпионат мира ФИФА • **КК:** Кубок конфедераций

**Тов:** Товарищеские матчи • **ТовД21:** Товарищеские матчи молодежных сборных

**Д21:** Чемпионат Европы среди молодежи до 21 года

**Ю17:** ЧЕ среди юношей до 17 лет • **Ю16:** ЧЕ среди юношей до 16 лет

**Ю19:** ЧЕ среди юношей до 19 лет • **Ю18:** ЧЕ среди юношей до 18 лет

**ЖЧМ:** Чемпионат мира среди женщин • **ЖЧЕ:** ЧЕ среди женщин

#### :: Другие сокращения

**(пдв):** Победитель определен после дополнительного времени

**п:** Победитель определен после дополнительного времени и серии пенальти

**а/г:** Автогол

**п:** Победитель определен по количеству забитых на выезде голов

**вг:** Победитель определен по количеству забитых на выезде голов

**общ:** Общий счет

**И:** Игры

**Турн.:** Турнир

**Н:** Ничьи

**ДР:** Дата рождения

**ПГ:** Пропущенные голы

**ЗГ:** Забитые голы

**ЗолГ:** "Золотой гол"

**П:** Поражения

**Гра.:** Гражданство

**Н/П:** Нельзя применить

**№:** Номер

**а/г:** Автогол

**(П):** Пенальти

**И:** Сыгранные матчи

**Мес.:** Место

**О:** Очки

**КК:** Удален (прямая красная карточка)

**рез.:** Результат

**СерГ:** "Серебряный гол"

**ж:** Результат матча определен жребием

**В:** Победы

**ЖК:** Предупрежден (желтая карточка)

**Ж/К:** Удален (две желтых карточки)

#### :: Статистика

**(-):** Игрок заменен

**(\*):** Игрок удален

#### :: Составы команд

**ДИ:** Дисциплинарная информация

**Д:** Дисквалификация

**КвлЛЧ:** Количество проведенных матчей в отборочных этапах и раунде плей-офф Лиги чемпионов УЕФА этого сезона

**ЛЧ:** Количество проведенных матчей в этом сезоне Лиги чемпионов УЕФА от начала группового этапа и до текущего тура

**ЛЧ:** Количество проведенных матчей в Лиге чемпионов УЕФА с сезона 1992/93, от группового этапа до финала

**УЕФА:** Количество проведенных матчей во всех клубных турнирах УЕФА, включая отборочные этапы

**:: Дискламация:** УЕФА со всей тщательностью подходит к информации, содержащейся в данном документе на момент публикации, однако не несет никакой ответственности, в том числе и перед третьими лицами, за его точность, полноту и достоверность. Таким образом, УЕФА не несет ответственности за использование или интерпретацию приведенной здесь информации. Дополнительная информация доступна в разделе uefa.com, посвященном регламенту Лиги чемпионов.



# UEFA CHAMPIONS LEAGUE

2012/13 SEASON  
MATCH PRESS KIT



VfL Borussia  
Mönchengladbach



FC Dynamo Kyiv

Play-offs, first leg

Borussia-Park, Mönchengladbach

Tuesday 21 August 2012  
20.45CET (20.45 local time)

## Contents

Previous meetings.....	2
Match background.....	4
Squad list.....	5
Match officials.....	7
Fixtures and results.....	8
Match-by-match lineups.....	10
Team facts.....	11
Competition format.....	13
Legend.....	14





## Previous meetings

### Head to Head

#### European Champion Clubs' Cup

Date	Stage	Match	Result	Venue	Goalscorers
20/04/77	SF	VfL Borussia Mönchengladbach - FC Dynamo Kyiv	2-0 agg: 2-1	Dusseldorf	Bonhof 21(p), Wittkamp 82
06/04/77	SF	FC Dynamo Kyiv - VfL Borussia Mönchengladbach	1-0	Kyiv	Onyshchenko 71

	Home				Away				Final				Total					
	Pld	W	D	L	Pld	W	D	L	Pld	W	D	L	Pld	W	D	L	GF	GA
VfL Borussia Mönchengladbach	1	1	0	0	1	0	0	1	0	0	0	0	2	1	0	1	2	1
FC Dynamo Kyiv	1	1	0	0	1	0	0	1	0	0	0	0	2	1	0	1	1	2

### VfL Borussia Mönchengladbach - Record versus clubs from opponents' country

None

### FC Dynamo Kyiv - Record versus clubs from opponents' country

#### UEFA Champions League

Date	Stage	Match	Result	Venue	Goalscorers
08/12/04	GS	Bayer 04 Leverkusen - FC Dynamo Kyiv	3-0	Leverkusen	Juan 51, Voronin 77, Babić 86
28/09/04	GS	FC Dynamo Kyiv - Bayer 04 Leverkusen	4-2	Kyiv	Diogo Rincón 30, 69, Cernat 74, 90+3; Voronin 59, Nowotny 68

#### UEFA Champions League

Date	Stage	Match	Result	Venue	Goalscorers
24/10/01	GS	Borussia Dortmund - FC Dynamo Kyiv	1-0	Dortmund	Rosický 34
11/09/01	GS	FC Dynamo Kyiv - Borussia Dortmund	2-2	Kyiv	Melashchenko 15, Idahor 45+1; Koller 56, Amoroso 74

#### UEFA Champions League

Date	Stage	Match	Result	Venue	Goalscorers
22/03/00	2ndGS	FC Dynamo Kyiv - FC Bayern München	2-0	Kyiv	Kaladze 34, Demetradze 72
07/12/99	2ndGS	FC Bayern München - FC Dynamo Kyiv	2-1	Munich	Jancker 6, Paulo Sérgio 80; Rebrov 50
19/10/99	GS	FC Dynamo Kyiv - Bayer 04 Leverkusen	4-2	Kyiv	Kosovskiy 4, Shatskikh 36, Holovko 61, Vaschuk 89; Kirsten 12, Neuville 49
29/09/99	GS	Bayer 04 Leverkusen - FC Dynamo Kyiv	1-1	Leverkusen	Kirsten 52; Husin 71

#### UEFA Champions League

Date	Stage	Match	Result	Venue	Goalscorers
21/04/99	SF	FC Bayern München - FC Dynamo Kyiv	1-0 agg: 4-3	Munich	Basler 35
07/04/99	SF	FC Dynamo Kyiv - FC Bayern München	3-3	Kyiv	Shevchenko 16, 43, Kosovskiy 50; Tarnat 45, Effenberg 78, Jancker 88

#### UEFA Champions League

Date	Stage	Match	Result	Venue	Goalscorers
07/12/94	GS	FC Dynamo Kyiv - FC Bayern München	1-4	Kyiv	Shevchenko 37; Nerlinger 45, Papin 57, 82, Scholl 86
28/09/94	GS	FC Bayern München - FC Dynamo Kyiv	1-0	Munich	Scholl 9

#### European Champion Clubs' Cup

Date	Stage	Match	Result	Venue	Goalscorers
16/03/83	QF	Hamburger SV - FC Dynamo Kyiv	1-2 agg: 4-2	Hamburg	Hartwig 61; Bessonov 52, Evtuschenko 81
02/03/83	QF	FC Dynamo Kyiv - Hamburger SV	0-3	Tbilisi	Bastrup 4, 51, 70

**UEFA Cup**

Date	Stage	Match	Result	Venue	Goalscorers
28/09/77	R1	<b>TSV Eintracht Braunschweig</b> - FC Dynamo Kyiv	0-0 agg: 1-1 ag	Braunschweig	
14/09/77	R1	FC Dynamo Kyiv - TSV Eintracht Braunschweig	1-1	Kyiv	Veremeev 36; Frank 30

**European Champion Clubs' Cup**

Date	Stage	Match	Result	Venue	Goalscorers
16/03/77	QF	<b>FC Dynamo Kyiv</b> - FC Bayern München	2-0 agg: 2-1	Kyiv	Buryak 83(p), Slobodian 88
02/03/77	QF	<b>FC Bayern München</b> - FC Dynamo Kyiv	1-0	Munich	Künkel 43

**UEFA Super Cup**

Date	Stage	Match	Result	Venue	Goalscorers
06/10/75	F	<b>FC Dynamo Kyiv</b> - FC Bayern München	2-0 agg: 3-0	Kyiv	Blokhin 40, 53
09/09/75	F	FC Bayern München - <b>FC Dynamo Kyiv</b>	0-1	Munich	Blokhin 66

**UEFA Cup Winners' Cup**

Date	Stage	Match	Result	Venue	Goalscorers
05/11/74	R2	<b>FC Dynamo Kyiv</b> - Eintracht Frankfurt	2-1 agg: 5-3	Kyiv	Onyshchenko 1, 37; Rohrbach 46
23/10/74	R2	Eintracht Frankfurt - <b>FC Dynamo Kyiv</b>	2-3	Frankfurt am Main	Nickel 2, Körbel 64; Onyshchenko 32, Blokhin 83, Muntyan 87

**UEFA Cup**

Date	Stage	Match	Result	Venue	Goalscorers
12/12/73	R3	<b>VfB Stuttgart</b> - FC Dynamo Kyiv	3-0 agg: 3-2	Stuttgart	Ohlicher 40, Handschuh 75, Martin 87
27/11/73	R3	<b>FC Dynamo Kyiv</b> - VfB Stuttgart	2-0	Kyiv	Veremeev 16, Troshkin 62

**Record versus clubs from opponents' country**

	Home				Away				Final				Total					
	Pld	W	D	L	Pld	W	D	L	Pld	W	D	L	Pld	W	D	L	GF	GA
VfL Borussia Mönchengladbach	1	1	0	0	1	0	0	1	0	0	0	0	2	1	0	1	2	1
FC Dynamo Kyiv	12	7	3	2	12	2	2	8	2	2	0	0	26	11	5	10	34	36

## Match background

---

VfL Borussia Mönchengladbach will attempt to launch a 1970s revival when they take on FC Dynamo Kyiv in the first leg of their UEFA Champions League play-off.

- Mönchengladbach have not competed in Europe's elite club competition since reaching the semi-finals in 1978 but, 34 years on, their fourth-place finish in last season's Bundesliga has taken them to within one step of making a group stage debut.

- Runners-up in Ukraine last season, Dynamo will have other ideas after beating Feyenoord 3-1 on aggregate in the third qualifying round.

### Past meetings

- The teams' sole previous encounter came in the semi-finals of the 1976/77 European Champion Clubs' Cup when Mönchengladbach overcame a 1-0 loss in Kyiv – Volodymyr Onyschenko the scorer – thanks to a 2-0 victory courtesy of Rainer Bonhof's first-half penalty and a Hans-Jürgen Wittkamp goal with eight minutes remaining. Mönchengladbach's reward was a final date with Liverpool FC in Rome, where they ran out 3-1 losers.

- These ties represent Mönchengladbach's only previous experience of Ukrainian opponents.

- Of those goalscorers, Onyschenko is still with Dynamo, where he is deputy director of the club's football department and head of the club's youth academy. Bonhof, meanwhile, is now Mönchengladbach's vice-president.

### Match background

- Yuri Semin's Dynamo are bidding to reach the group stage of the UEFA Champions League for the 15th time overall and the first time since 2009/10. They suffered defeats by AFC Ajax in the 2010/11 play-offs and by FC Rubin Kazan in last term's third qualifying round.

- Dynamo's record against German clubs is P26 W11 D5 L10 (W8 D3 L2 at home, W3 D2 L8 in Germany). Among those victories are the 1-0 away win and the 2-0 home success against FC Bayern München that secured the 1975 UEFA Super Cup.

- For Mönchengladbach, this is the first taste of European football since their 1996/97 UEFA Cup campaign when they eliminated Arsenal FC before losing to AS Monaco FC in the second round.

### Team ties

- As FC Lokomotiv Moskva coach, Semin won 1-0 at Bayern in the 1995/96 UEFA Cup first round, only to see his team crushed 5-0 in the return. Semin had further disappointment against Bundesliga opponents as Lokomotiv lost home and away to first VfB Stuttgart in the 1997/98 UEFA Cup Winners' Cup semi-finals, and then Borussia Dortmund in the 2002/03 UEFA Champions League group stage.

- Lucien Favre's previous visit to Ukraine as a coach resulted in a goalless draw for Hertha BSC Berlin at FC Metalist Kharkiv in the 2008/09 UEFA Cup group stage. Raffael, who played under Favre at Hertha between 2008 and 2010, was a late substitute.

- Dynamo forward Admir Mehmedi scored past Mönchengladbach goalkeeper Marc-André ter Stegen in Switzerland's 5-3 friendly win against Germany in May this year. Mehmedi is an international colleague of Mönchengladbach's Granit Xhaka.

- Andriy Yarmolenko scored in Ukraine's 3-3 friendly draw with Germany in Kyiv last November.

- Mönchengladbach defender Martin Stranzl was in the FC Spartak Moskva side beaten 8-2 on aggregate by Dynamo in the third qualifying round of the UEFA Champions League in 2008/09.

- While playing for Club Atlético de Madrid, Mönchengladbach's Álvaro Domínguez got the better of a Sporting Clube de Portugal side featuring Dynamo's Miguel Veloso in the 2009/10 UEFA Europa League round of 16, winning on away goals.

- With the Spain Under-21 side, meanwhile, Domínguez enjoyed victories over a Ukraine team featuring Dynamo's Denys Garmash and Yarmolenko in the 2011 UEFA European Under-21 Championship group stage – Garmash was sent off – and then Mehmedi's Switzerland in the final.

- Mönchengladbach's Luuk de Jong scored past Dynamo's Denys Boyko when the Netherlands took on Ukraine in a play-off for those same U21 finals – but it was Ukraine who progressed on away goals after a 3-3 aggregate draw.

- Striker and 1986 European Footballer of the Year Ihor Belanov left Dynamo for Mönchengladbach in 1989 and hit four goals in 24 appearances in 18 months with the club.

# Squad list

## VfL Borussia Mönchengladbach

No	Player	Nat.	DoB	Age	D	Current season						All-time			
						QUAL		UCL		League		UCL		UEFA	
						Pld	Gls	Pld	Gls	Pld	Gls	Pld	Gls	Pld	Gls
<b>Goalkeepers</b>															
1	Marc-André ter Stegen	GER	30/04/92	20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
21	Janis Blaswich	GER	02/05/91	21	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
33	Christofer Heimeroth	GER	01/08/81	31	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
40	Kevin Birk	GER	25/12/91	20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Defenders</b>															
2	Matthias Zimmermann	GER	16/06/92	20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3	Filip Daems	BEL	31/10/78	33	-	-	-	-	-	-	-	-	-	18	2
4	Roel Brouwers	NED	28/11/81	30	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	-
15	Álvaro Domínguez	ESP	15/05/89	23	-	-	-	-	-	-	-	5	-	31	1
17	Oscar Wendt	SWE	24/10/85	26	-	-	-	-	-	-	-	12	-	48	1
24	Tony Jantschke	GER	07/04/90	22	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
37	Niklas Dams	GER	28/05/90	22	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
39	Martin Stranzl	AUT	16/06/80	32	-	-	-	-	-	-	-	8	-	46	-
<b>Midfielders</b>															
5	Alexander Ring	FIN	09/04/91	21	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-
6	Tolga Cigerci	GER	23/03/92	20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
8	Lukas Rupp	GER	08/01/91	21	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
14	Thorben Marx	GER	01/06/81	31	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8	-
16	Håvard Nordtveit	NOR	21/06/90	22	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
18	Juan Arango	ESP	17/05/80	32	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
23	Yuki Otsu	JPN	24/03/90	22	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
27	Julian Korb	GER	21/03/92	20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
30	Alexander Bieler	GER	05/09/92	19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
34	Granit Xhaka	SUI	27/09/92	19	-	-	-	-	-	-	-	10	-	14	1
36	Muhittin Bastürk	GER	03/01/91	21	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Forwards</b>															
7	Patrick Herrmann	GER	12/02/91	21	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
9	Luuk de Jong	NED	27/08/90	21	-	-	-	-	-	-	-	6	1	29	10
10	Igor De Camargo	BEL	12/05/83	29	-	-	-	-	-	-	-	6	1	31	9
19	Mike Hanke	GER	05/11/83	28	-	-	-	-	-	-	-	-	-	25	11
22	Peniel Mlapa	GER	20/02/91	21	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
25	Amin Younes	GER	06/08/93	19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
31	Branimir Hrgota	SWE	12/01/93	19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Coach</b>															
-	Lucien Favre	SUI	02/11/57	54	-	-	-	-	-	-	-	-	-	27	-

## FC Dynamo Kyiv

No	Player	Nat.	DoB	Age	D	Current season						All-time			
						QUAL		UCL		League		UCL		UEFA	
						Pld	Gls	Pld	Gls	Pld	Gls	Pld	Gls	Pld	Gls
<b>Goalkeepers</b>															
1	Olexandr Shovkovskiy	UKR	02/01/75	37	-	-	-	-	-	-	-	67	-	119	-
24	Georgiy Bushchan	UKR	31/05/94	18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
35	Maxym Koval	UKR	09/12/92	19	-	2	-	-	-	5	-	-	-	8	-
50	Artur Rudko	UKR	07/05/92	20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
71	Denys Boyko	UKR	29/01/88	24	-	-	-	-	-	1	-	-	-	3	-
<b>Defenders</b>															
2	Daniilo Silva	BRA	24/11/86	25	-	2	-	-	-	4	-	-	-	22	-
3	Betão	BRA	11/11/83	28	-	2	-	-	-	4	-	11	-	42	-
6	Goran Popov	MKD	02/10/84	27	-	2	-	-	-	1	-	-	-	35	-
17	Taras Mikhalik	UKR	28/10/83	28	-	2	-	-	-	5	-	15	1	39	2
33	Taye Taiwo	NGA	16/04/85	27	-	-	-	-	-	3	-	25	1	60	5
34	Yevhen Khacheridi	UKR	28/07/87	25	-	-	-	-	-	4	-	4	-	18	1
85	Rafael Araujo	BRA	28/03/85	27	-	-	-	-	-	-	-	-	-	29	7
<b>Midfielders</b>															
4	Miguel Veloso	POR	11/05/86	26	-	2	-	-	-	4	-	18	1	40	5
5	Ognjen Vukojević	CRO	20/12/83	28	-	2	-	-	-	4	-	12	-	74	11
9	Andriy Yarmolenko	UKR	23/10/89	22	-	2	-	-	-	6	1	6	-	34	4
14	Serhiy Rybalka	UKR	01/04/90	22	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
19	Denys Garmash	UKR	19/04/90	22	-	1	-	-	-	6	-	-	-	18	2
20	Oleh Gusev	UKR	25/04/83	29	-	2	-	-	-	5	1	27	1	66	12
21	Niko Kranjčar	CRO	13/08/84	28	-	1	-	-	-	4	2	4	-	29	4
23	Andriy Bogdanov	UKR	21/01/90	22	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-
25	Lukman Haruna	NGA	04/12/90	21	-	-	-	-	-	2	-	-	-	7	-
29	Vitaliy Buyalskyy	UKR	06/01/93	19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
36	Miloš Ninković	SRB	25/12/84	27	-	2	-	-	-	4	-	11	-	39	1
37	Ayila Yussuf	NGA	04/11/84	27	-	-	-	-	-	1	-	19	2	47	4
45	Vladislav Kalitvintsev	UKR	04/01/93	19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
99	Dudu	BRA	07/01/92	20	-	-	-	-	-	4	-	-	-	1	-
<b>Forwards</b>															
10	Artem Milevskiy	UKR	12/01/85	27	-	2	-	-	-	3	-	20	3	56	16
11	Ideye Brown	NGA	10/10/88	23	-	2	2	-	-	6	6	-	-	12	4
13	Admir Mehmedi	SUI	16/03/91	21	-	-	-	-	-	-	-	2	-	14	3
15	Marco Ruben	ARG	26/10/86	25	-	-	-	-	-	2	-	3	-	19	5
77	Dmytro Khlyobas	UKR	09/05/94	18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Coach</b>															
-	Yuri Semin	RUS	11/05/47	65	-	2	-	-	-	-	-	32	-	110	-

## Match officials

<b>Referee</b>	Pedro Proença (POR)
<b>Assistant referees</b>	Tiago Trigo (POR), Venâncio Tomé (POR)
<b>Additional assistant referees</b>	Duarte Gomes (POR), João Capela (POR)
<b>Fourth official</b>	Rui Tavares (POR)
<b>UEFA Delegate</b>	Scott Struthers (SCO)
<b>UEFA Referee observer</b>	Kaj Natri (FIN)

### Referee

Name	Date of birth	UEFA Champions League matches	UEFA matches
Pedro Proença	03/11/1970	16	72

### UEFA Champions League matches involving teams from the two countries involved in this match

Date	Competition	Stage	Home	Away	Result	Venue
03/08/05	UCL	QR2	FC Thun	FC Dynamo Kyiv	1-0	Berne
03/11/09	UCL	GS	FC Bayern München	FC Girondins de Bordeaux	0-2	Munich
15/03/11	UCL	KO1	FC Bayern München	FC Internazionale Milano	2-3	Munich
04/05/11	UCL	SF	Manchester United FC	FC Schalke 04	4-1	Manchester
19/05/12	UCL	F	FC Bayern München	Chelsea FC	1-1	Munich

### Other matches involving teams from either of the two countries involved in this match

Date	Competition	Stage	Home	Away	Result	Venue
15/07/04	U19	GS	Germany	Poland	3-1	Fribourg
08/09/04	WC	QR	Kazakhstan	Ukraine	1-2	Almaty
20/10/05	UCUP	GS	PFC CSKA Sofia	Hamburger SV	0-1	Sofia
30/11/06	UCUP	GS	Eintracht Frankfurt	Newcastle United FC	0-0	Frankfurt am Main
02/10/08	UCUP	R1	FC Schalke 04	APOEL FC	1-1	Gelsenkirchen
19/03/09	UCUP	R16	Galatasaray AŞ	Hamburger SV	2-3	Istanbul
26/06/09	U21	SF	Italy	Germany	0-1	Helsingborg
11/03/10	UCUP	R16	FC Rubin Kazan	VfL Wolfsburg	1-1	Kazan
08/04/10	UCUP	QF	R. Standard de Liège	Hamburger SV	1-3	Liege
17/02/11	UCUP	R32	Beşiktaş JK	FC Dynamo Kyiv	1-4	Istanbul
29/03/12	UCUP	QF	FC Schalke 04	Athletic Club	2-4	Gelsenkirchen

## Fixtures and results

### VfL Borussia Mönchengladbach

Date	Competition	Opponent	Result	Goalscorers
18/08/12	Cup	TSV Alemannia Aachen (A)	W 2-0	Arango 70, Nordtveit 90+1
21/08/12	UCL	FC Dynamo Kyiv (H)		
25/08/12	League	TSG 1899 Hoffenheim (H)		
29/08/12	UCL	FC Dynamo Kyiv (A)		
01/09/12	League	Fortuna Düsseldorf 1895 (A)		
15/09/12	League	1. FC Nürnberg (H)		
23/09/12	League	Bayer 04 Leverkusen (A)		
26/09/12	League	Hamburger SV (H)		
29/09/12	League	Borussia Dortmund (A)		
06/10/12	League	Eintracht Frankfurt (H)		
20/10/12	League	SV Werder Bremen (A)		
27/10/12	League	Hannover 96 (A)		
03/11/12	League	SC Freiburg (H)		
10/11/12	League	SpVgg Greuther Fürth (A)		
17/11/12	League	VfB Stuttgart (H)		
24/11/12	League	FC Augsburg (A)		
28/11/12	League	VfL Wolfsburg (H)		
01/12/12	League	FC Schalke 04 (A)		
08/12/12	League	1. FSV Mainz 05 (H)		
15/12/12	League	FC Bayern München (A)		
19/01/13	League	TSG 1899 Hoffenheim (A)		

Pos.	Clubs	Pld	W	D	L	GF	GA	Pts
1	1. FC Nürnberg	0	0	0	0	0	0	0
2	1. FSV Mainz 05	0	0	0	0	0	0	0
3	TSG 1899 Hoffenheim	0	0	0	0	0	0	0
4	Bayer 04 Leverkusen	0	0	0	0	0	0	0
5	Borussia Dortmund	0	0	0	0	0	0	0
<b>6</b>	<b>VfL Borussia Mönchengladbach</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
7	Eintracht Frankfurt	0	0	0	0	0	0	0
8	FC Augsburg	0	0	0	0	0	0	0
9	FC Bayern München	0	0	0	0	0	0	0
10	FC Schalke 04	0	0	0	0	0	0	0
11	Fortuna Düsseldorf 1895	0	0	0	0	0	0	0
12	Hamburger SV	0	0	0	0	0	0	0
13	Hannover 96	0	0	0	0	0	0	0
14	SC Freiburg	0	0	0	0	0	0	0
15	SpVgg Greuther Fürth	0	0	0	0	0	0	0
16	VfB Stuttgart	0	0	0	0	0	0	0
17	VfL Wolfsburg	0	0	0	0	0	0	0
18	SV Werder Bremen	0	0	0	0	0	0	0

## FC Dynamo Kyiv

Date	Competition	Opponent	Result	Goalscorers
14/07/12	League	FC Metalurh Donetsk (H)	W 1-0	Ideye 90+2
22/07/12	League	FC Arsenal Kyiv (A)	W 1-0	Ideye 3
27/07/12	League	FC Hoverla Uzhgorod (H)	W 3-1	Gusev 30, Ideye 86, 90+2
31/07/12	UCL	Feyenoord (H)	W 2-1	Immers 56 (og), Ideye 69
03/08/12	League	FC Kryvbas Kryvyi Rih (A)	W 1-0	Yarmolenko 86
07/08/12	UCL	Feyenoord (A)	W 1-0	Ideye 90+6
12/08/12	League	FC Volyn Lutsk (H)	W 4-1	Kranjčar 22, 49, Ideye 29, 90+1
18/08/12	League	FC Vorskla Poltava (A)	L 0-1	
21/08/12	UCL	VfL Borussia Mönchengladbach (A)		
25/08/12	League	FC Chornomorets Odesa (H)		
29/08/12	UCL	VfL Borussia Mönchengladbach (H)		
02/09/12	League	FC Shakhtar Donetsk (A)		
15/09/12	League	FC Karpaty Lviv (H)		
29/09/12	League	FC Zorya Luhansk (H)		
06/10/12	League	FC Dnipro Dnipropetrovsk (A)		
20/10/12	League	FC Metalist Kharkiv (H)		
27/10/12	League	FC Illychivets Mariupil (A)		
03/11/12	League	SC Tavriya Simferopol (H)		
10/11/12	League	FC Metalurh Zaporizhya (A)		
17/11/12	League	FC Metalurh Donetsk (A)		
24/11/12	League	FC Arsenal Kyiv (H)		
01/12/12	League	FC Hoverla Uzhgorod (A)		
02/03/13	League	FC Kryvbas Kryvyi Rih (H)		
09/03/13	League	FC Volyn Lutsk (A)		
16/03/13	League	FC Vorskla Poltava (H)		
30/03/13	League	FC Chornomorets Odesa (A)		
06/04/13	League	FC Shakhtar Donetsk (H)		
13/04/13	League	FC Karpaty Lviv (A)		

Pos.	Clubs	Pld	W	D	L	GF	GA	Pts
1	FC Shakhtar Donetsk	6	6	0	0	23	3	18
<b>2</b>	<b>FC Dynamo Kyiv</b>	<b>6</b>	<b>5</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>10</b>	<b>3</b>	<b>15</b>
3	FC Dnipro Dnipropetrovsk	6	4	2	0	14	3	14
4	FC Metalist Kharkiv	6	3	2	1	9	4	11
5	FC Zorya Luhansk	6	3	1	2	8	7	10
6	FC Kryvbas Kryvyi Rih	6	3	1	2	3	2	10
7	FC Arsenal Kyiv	6	3	1	2	7	10	10
8	FC Karpaty Lviv	6	2	2	2	8	11	8
9	FC Volyn Lutsk	6	2	2	2	7	11	8
10	SC Tavriya Simferopol	6	2	1	3	4	7	7
11	FC Chornomorets Odesa	6	2	1	3	6	11	7
12	FC Illychivets Mariupil	6	2	0	4	9	7	6
13	FC Vorskla Poltava	6	2	0	4	5	8	6
14	FC Metalurh Donetsk	6	1	2	3	5	8	5
15	FC Metalurh Zaporizhya	6	0	1	5	2	13	1
16	FC Hoverla Uzhgorod	6	0	0	6	5	17	0



## Match-by-match lineups

---

### VfL Borussia Mönchengladbach

#### Play-offs

(21/08/12)

**Mönchengladbach v Dynamo Kyiv**

(29/08/12)

**Dynamo Kyiv v Mönchengladbach**

### FC Dynamo Kyiv

#### Third qualifying round

(31/07/12)

**Dynamo Kyiv 2-1 Feyenoord**

**Goals:** 0-1 Schaken 49, 1-1 Immers 56(o.g.), 2-1 Ideye 69

**FC Dynamo Kyiv:** Koval, Danilo Silva, Betão, Miguel Veloso, Vukojević (Milevskiy 55), Popov, Yarmolenko, Ideye, Mikhalik, Kranjčar (Gusev 46), Ninković

(07/08/12)

**Feyenoord 0-1 Dynamo Kyiv** (agg: 1-3)

**Goals:** 0-1 Ideye 90+6

**FC Dynamo Kyiv:** Koval, Danilo Silva, Betão, Miguel Veloso, Vukojević, Popov, Yarmolenko, Ideye, Mikhalik, Gusev (Milevskiy 81), Ninković (Garmash 90+1)

#### Play-offs

(21/08/12)

**Mönchengladbach v Dynamo Kyiv**

(29/08/12)

**Dynamo Kyiv v Mönchengladbach**

## Team facts

---

### VfL Borussia Mönchengladbach

**Formed:** 1900

**Nickname:** Die Fohlen (The Foals)

### UEFA club competition honours (runners-up in brackets)

- European Champion Clubs' Cup: (1977)
- UEFA Cup: 2 (1973), 1975, 1979, (1980)
- European/South American Cup: (1977)

### Domestic honours (most recent triumph in brackets)

League title: 5 (1977)

German Cup: 3 (1995)

### Ten-year European record (UEFA Champions League unless indicated otherwise)

**2011/12:** did not take part in UEFA club competition

**2010/11:** did not take part in UEFA club competition

**2009/10:** did not take part in UEFA club competition

**2008/09:** did not take part in UEFA club competition

**2007/08:** did not take part in UEFA club competition

**2006/07:** did not take part in UEFA club competition

**2005/06:** did not take part in UEFA club competition

**2004/05:** did not take part in UEFA club competition

**2003/04:** did not take part in UEFA club competition

**2002/03:** did not take part in UEFA club competition

### Records

#### UEFA club competition

- Biggest home win

**10-0:** Mönchengladbach v Enosis Pezoporikou Amol FC

22/09/70, European Champion Clubs' Cup first round second leg

- Biggest away win

**0-7:** ÍBV Vestmannaeyjar v Mönchengladbach

20/09/73, UEFA Cup Winners' Cup first round first leg

- Heaviest home defeat

**0-3:** Mönchengladbach v CA Boca Juniors

01/08/78, European/South American Cup second leg

**0-3:** Mönchengladbach v Rangers FC

15/11/60, European Cup Winners' Cup quarter-final first leg

- Heaviest away defeat

**8-0:** Rangers FC v Mönchengladbach

30/11/60, European Cup Winners' Cup quarter-final second leg

#### UEFA Champions League (group stage to final only)

- Biggest home win

N/A

- Biggest away win

N/A

- Heaviest home defeat

N/A

- Heaviest away defeat

N/A

## FC Dynamo Kyiv

Formed: 1927

Nickname: Bilo-Syni (White-Blues)

### UEFA club competition honours (runners-up in brackets)

- UEFA Cup Winners' Cup (2): 1975, 1986
- UEFA Super Cup (1): 1975 (1986)

### Domestic honours (most recent triumph in brackets)

League title: 26 (2009)

National cup: 18 (2007)

### Ten-year European record (UEFA Champions League unless indicated otherwise)

**2011/12:** UEFA Europa League group stage

**2010/11:** UEFA Europa League quarter-finals

**2009/10:** group stage

**2008/09:** UEFA Cup semi-finals (having transferred from the UEFA Champions League group stage)

**2007/08:** group stage

**2006/07:** group stage

**2005/06:** second qualifying round

**2004/05:** UEFA Cup round of 32 (having transferred from the UEFA Champions League group stage)

**2003/04:** group stage

**2002/03:** UEFA Cup third round (having transferred from the UEFA Champions League first group stage)

## Records

### UEFA club competition

- Biggest home win

**8-0:** Dynamo v Barry Town AFC

22/07/1998, UEFA Champions League first qualifying round first leg

- Biggest away win

**0-5:** Beşiktaş JK v FC Dynamo Kyiv

14/03/1987, European Champion Clubs' Cup quarter-final first leg

**1-6:** Coleraine FC v FC Dynamo Kyiv

02/09/1965, UEFA Cup Winners' Cup preliminary round first leg

- Heaviest home defeat

**1-4** on four occasions, most recently v AS Roma

27/11/2007, UEFA Champions League group stage

**0-3** on three occasions, most recently v Olympique Lyonnais

17/10/2006, UEFA Champions League group stage

- Heaviest away defeat

**5-0:** Juventus v FC Dynamo Kyiv

24/09/2002, UEFA Champions League group stage

**5-0:** SL Benfica v FC Dinamo Kiev

01/04/1992, European Champion Clubs' Cup final round group stage

### UEFA Champions League(group stage to final only)

- Biggest home win

**4-0:** Dynamo v RSC Anderlecht

26/09/2000, first group stage

- Biggest away win

**0-4:** FC Barcelona v Dynamo

05/11/1997, group stage

- Heaviest home defeat

**1-4:** Dynamo v AS Roma (see above for details)

- Heaviest away defeat

**5-0:** Juventus v Dynamo (see above for details)

## Competition format

### Qualifying

In matches in the three qualifying rounds and the play-off stage, clubs play two matches against each other on a home-and-away basis. The club which scores the greater aggregate of goals qualifies for the next round, with away goals and then penalties used to determine the winner in the event of a draw.

### Group stage

The ten winners in the play-off round ties – five from the best-placed path and five from the champions path – join 22 automatic entrants in the 32-team group stage. The clubs are split into eight groups of four teams, who play home and away against each of their pool opponents between September and December to decide which two teams from each section advance to the first knockout round. The third-place finishers in each group enter the UEFA Europa League round of 32.

### Knockout phase

From the last 16 until the semi-finals, clubs play two matches against each other on a home-and-away basis with the same rules as the qualifying and play-off rounds applied. In the last 16, group winners play runners-up other than teams from their own pool or nation, while from the quarter-finals on the draw is free.

### Final

The final is decided by a single match, which this season will be played at Wembley Stadium on Saturday 25 May 2013.

Further details, including the criteria for separating teams that finish level on points in a group, can be found in the official competition regulations.

<b>Draw schedule</b>		
<b>Time, date</b>	<b>Location</b>	<b>Draw details</b>
12.00CET, 25/06/12	Nyon	First and second qualifying rounds
12.00CET, 20/07/12	Nyon	Third qualifying round
12.00CET, 10/08/12	Nyon	Play-offs
18.00CET, 30/08/12	Monaco	Group stage
12.00CET, 14/12/12	Nyon	Round of 16
12.00CET, 15/03/13	Nyon	Quarter-finals, semi-finals, final
<b>Match calendar</b>		
<b>Stage</b>	<b>Dates</b>	
First qualifying round, 1st leg	03-04/07/12	
First qualifying round, 2nd leg	10-11/07/12	
Second qualifying round, 1st leg	17-18/07/12	
Second qualifying round, 2nd leg	24-25/07/12	
Third qualifying round, 1st leg	31/07-01/08/12	
Third qualifying round, 2nd leg	07/08/08/12	
Play-off, 1st leg	21-22/08/12	
Play-off, 2nd leg	28-29/08/12	
Group stage, Matchday 1	18-19/09/12	
Group stage, Matchday 2	02-03/10/12	
Group stage, Matchday 3	23-24/10/12	
Group stage, Matchday 4	06-07/11/12	
Group stage, Matchday 5	20-21/11/12	
Group stage, Matchday 6	04-05/12/12	
Round of 16, 1st leg	12-13/02/13 & 19-20/02/13	
Round of 16, 2nd leg	05-06/03/13 & 12-13/03/13	
Quarter-finals, 1st leg	02-03/04/13	
Quarter-finals, 2nd leg	09-10/04/13	
Semi-finals, 1st leg	23-24/04/13	
Semi-finals, 2nd leg	30/04-01/05/13	
Final (Wembley Stadium)	25/05/13	

# Legend

## ALL-TIME STATISTICS

The all-time record of the competing clubs in UEFA club competition.

**UEFA club competition:** These are the official statistics considered valid for communicating official records in UEFA club competition defined as the European Champion Clubs' Cup, the UEFA Champions League, the UEFA Cup Winners' Cup (1960-1999), the UEFA Europa League, the UEFA Cup, the UEFA Super Cup (1973-to date), the UEFA Intertoto Cup and the European/South American Cup (1960-2004). Matches in the Inter-Cities Fairs Cup and the 1972 Super Cup are included only for information as these were not held under UEFA auspices, while the FIFA Club World Cup is excluded.

### :: Match officials

The match officials appointed to officiate the fixture.

**UCL:** Total matches officiated in the UEFA Champions League from 1992/93 season, group stage to final only. Matches where the official has acted as the fourth official are not included in these statistics. These are the official statistics considered valid for communicating official records.

**UEFA:** Total matches officiated in UEFA club competition including all qualifying round matches. Matches where the official has acted as the fourth official are not included in these statistics. These are the official statistics considered valid for communicating official records.

### :: Competitions

#### Club competitions

**UCL:** UEFA Champions League/UEFA Champions League

**Tournament:** UEFA Europa League/UEFA Champions League

**ECCC:** European Champion Clubs' Cup/UEFA Champions League

**UCUP:** UEFA Cup • **UCWC:** UEFA Cup Winners' Cup

**SCUP:** UEFA Super Cup • **UIC:** UEFA Intertoto Cup

**ICF:** Inter-Cities Fairs Cup

#### National team competitions

**EURO:** UEFA European Football Championship

**WC:** FIFA World Cup • **CONFCUP:** FIFA Confederations Cup

**FRIE:** Friendly internationals • **U21FRIE:** Under-21 friendly internationals

**U21:** UEFA European Under-21 Championship

**U17:** UEFA Under-17 Championship • **U16:** UEFA European Under-16 Championship

**U19:** UEFA Under-19 Championship • **U18:** UEFA European Under-18 Championship

**WWC:** FIFA Women's World Cup • **WCHAMP:** UEFA European Women's Championship

### :: Competition stages

**F:** Final

**GS:** Group stage

**GS1:** First group stage

**GS2:** Second group stage

**KO1:** First knockout round

**PR:** Preliminary round

**QF:** Quarter-finals

**QR:** Qualifying round

**QR1:** First qualifying round

**QR2:** Second qualifying round

**FT:** Final tournament

**ELITE:** Elite round

**3rdPO:** Third-place play-off

**GS-FT:** Group stage – final tournament

**3QR:** Third qualifying round

**R1:** First round

**R2:** Second round

**R3:** Third round

**R4:** Fourth round

**SF:** Semi-finals

**R16:** round of 16

**R32:** Round of 32

**1st:** first leg

**2nd:** second leg

**PO:** Play-off

**(Rep):** Replay

**PO - FT:** Play-off for Final Tournament

**Prom/rel PO:** Promotion/relegation play-off

### :: Other abbreviations

**(aet):** Match decided after extra time

**No.:** Number  
**aetps:** Match decided after extra time

**o.g.:** Own goal and penalty shoot-out

**ag:** Match decided on away goals

**agg:** Aggregate

**AP:** Appearances

**Comp.:** Competition

**D:** Drawn

**DoB:** Date of birth

**GA:** Goals against

**GF:** Goals for

**gg:** Match decided by golden goal

**L:** Lost

**Nat.:** Nationality

**N/a:** Not applicable

**(P):** Penalty

**Pld:** Matches played

**Pos.:** Position

**Pts:** Points

**R:** Sent off (straight red card)

**Res.:** Result

**sg:** Match decided by silver goal

**t:** Match decided by toss of a coin

**W:** Won

**Y:** Booked

**Y/R:** Sent off (two yellow cards)

### :: Statistics

**(-):** Denotes player substituted

**(\*):** Denotes player sent off

**(+):** Denotes player introduced

**(+/-):** Denotes player introduced and substituted

### :: Squad list

**D:** Disciplinary

**S:** Suspended

**\***: Misses next match if booked

**#:** Suspended for at least one match

**UCLQ:** Current season total UEFA Champions League appearances in the qualifying rounds and play-offs only

**UCL:** Current season total UEFA Champions League appearances from group stage onwards prior to current matchday

**UCL:** Total appearances in the UEFA Champions League from 1992/93 season, group stage to final only

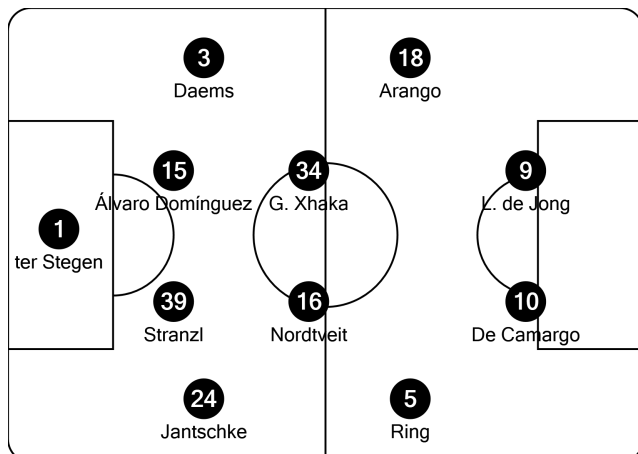
**UEFA:** All-time total appearances in UEFA club competition including qualifying

**:: Disclaimer:** Although UEFA has taken all reasonable care that the information contained within this document is accurate at the time of publication, no representation or guarantee (including liability towards third parties), expressed or implied, is made as to its accuracy, reliability or completeness. Therefore, UEFA assumes no liability for the use or interpretation of information contained herein. More information can be found in the competition regulations available on [www.uefa.com](http://www.uefa.com).

**Tactical Line-ups**  
Play-off round 1st leg - Tuesday 21 August 2012  
Borussia-Park - Mönchengladbach

**VfL Borussia Mönchengladbach**

- 1 Marc-André ter Stegen (GK)
- (C) 3 Filip Daems
- 5 Alexander Ring
- 9 Luuk de Jong
- 10 Igor De Camargo
- 15 Álvaro Domínguez
- 16 Håvard Nordtveit
- 18 Juan Arango
- 24 Tony Jantschke
- 34 Granit Xhaka
- 39 Martin Stranzl



- 33 Christofer Heimeroth (GK)
- 4 Roel Brouwers
- 6 Tolga Cigerci
- 7 Patrick Herrmann
- 17 Oscar Wendt
- 19 Mike Hanke
- 31 Branimir Hrgota

Coach:  
Lucien Favre

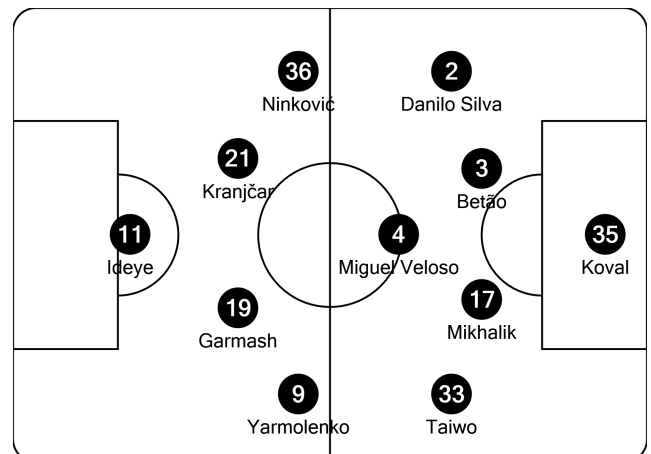
Referee:  
Pedro Proença (POR)  
Fourth official:  
Rui Tavares (POR)  
UEFA delegate:  
Scott Struthers (SCO)

Weather Conditions: Partly Cloudy / Temperature: 26°C / Humidity: 62%

(C) Captain (GK) Goalkeeper (\*) Misses next match if booked

**FC Dynamo Kyiv**

- 35 Maxym Koval (GK)
- 2 Danilo Silva
- 3 Betão
- 4 Miguel Veloso
- 9 Andriy Yarmolenko
- 11 Ideye Brown
- (C) 17 Taras Mikhalik
- 19 Denys Garmash
- 21 Niko Kranjčar
- 33 Taye Taiwo
- 36 Miloš Ninković



- 71 Denys Boyko (GK)
- 5 Ognjen Vukojević
- 13 Admir Mehmedi
- 20 Oleh Gusev
- 37 Ayila Yussuf
- 85 Rafael Araujo
- 99 Dudu

Coach:  
Yuri Semin

Assistant referees:  
Tiago Trigo (POR)  
Venâncio Tomé (POR)  
Additional assistant referees:  
Duarte Gomes (POR)  
João Capela (POR)

19:40:22 CET  
21 Aug 2012

## Half Time Report

Play-off round 1st leg - Tuesday 21 August 2012  
Borussia-Park - Mönchengladbach

VfL Borussia Mönchengladbach

FC Dynamo Kyiv

1



20.45



2

- © 1 Marc-André **ter Stegen** (GK)  
 3 Filip **Daems**  
 5 Alexander **Ring**  
 9 Luuk **de Jong**  
 10 Igor **De Camargo**  
 15 Álvaro **Domínguez**  
 16 Håvard **Nordtveit**  
 18 Juan **Arango**  
 24 Tony **Jantschke**  
 34 Granit **Xhaka**  
 39 Martin **Stranzl**  
 33 Christofer **Heimeroth** (GK)  
 4 Roel **Brouwers**  
 6 Tolga **Cigerci**  
 7 Patrick **Herrmann**  
 17 Oscar **Wendt**  
 19 Mike **Hanke**  
 31 Branimir **Hrgota**

Coach:  
Lucien **Favre**

Attempts total	9
Attempts on target	3
Saves	1
Corners	1
Offsides	0
Fouls committed	2
Fouls suffered	6
Free kicks to goal	0
Possession	52%
Ball in play	16'48"
Total ball in play	32'05"

Referee:  
**Pedro Proença** (POR)  
Assistant referees:  
**Tiago Trigo** (POR)  
**Venâncio Tomé** (POR)  
Additional assistant referees:  
**Duarte Gomes** (POR)  
**João Capela** (POR)  
Fourth official:  
**Rui Tavares** (POR)  
UEFA delegate:  
**Scott Struthers** (SCO)

5 Alexander Ring 13'

28' 17 Taras Mikhalik

36' 9 Andriy Yarmolenko

45'

09"

- 35 Maxym **Koval** (GK)  
 2 Danilo **Silva**  
 3 **Betão**  
 4 Miguel **Veloso**  
 9 Andriy **Yarmolenko**  
 11 Ideye **Brown**  
 © 17 Taras **Mikhalik**  
 19 Denys **Garmash**  
 21 Niko **Kranjčar**  
 33 Taye **Taiwo**  
 36 Miloš **Ninković**  
 71 Denys **Boyko** (GK)  
 5 Ognjen **Vukojević**  
 13 Admir **Mehmedi**  
 20 Oleh **Gusev**  
 37 Ayila **Yussuf**  
 85 Rafael **Araujo**  
 99 Dudu

Coach:  
Yuri **Semin**

Attempts total	7
Attempts on target	4
Saves	2
Corners	2
Offsides	0
Fouls committed	6
Fouls suffered	2
Free kicks to goal	0
Possession	48%
Ball in play	15'16"
Total ball in play	32'05"

## Full Time Report

Play-off round 1st leg - Tuesday 21 August 2012  
Borussia-Park - Mönchengladbach

VfL Borussia Mönchengladbach

FC Dynamo Kyiv

1

(1)



half time

- 1 Marc-André **ter Stegen** (GK)
- 3 Filip **Daems**
- 5 Alexander **Ring**
- 9 Luuk **de Jong**
- 10 Igor **De Camargo**
- 15 Álvaro **Domínguez**
- 16 Håvard **Nordtveit**
- 18 Juan **Arango**
- 24 Tony **Jantschke**
- 34 Granit **Xhaka**
- 39 Martin **Stranzl**
- 33 Christofer **Heimeroth** (GK)
- 4 Roel **Brouwers**
- 6 Tolga **Cigerci**
- 7 Patrick **Herrmann**
- 17 Oscar **Wendt**
- 19 Mike **Hanke**
- 31 Branimir **Hrgota**

Coach:  
Lucien Favre

	Half	Full
Attempts total	9	20
Attempts on target	3	6
Saves	1	1
Corners	1	3
Offsides	0	1
Fouls committed	2	10
Fouls suffered	6	13
Free kicks to goal	0	0
Possession	52%	53%
Ball in play	16'29"	32'44"
Total ball in play	31'45"	61'25"

Referee:  
**Pedro Proença** (POR)  
Assistant referees:  
**Tiago Trigo** (POR)  
**Venâncio Tomé** (POR)  
Additional assistant referees:  
**Duarte Gomes** (POR)  
**João Capela** (POR)  
Fourth official:  
**Rui Tavares** (POR)  
UEFA delegate:  
**Scott Struthers** (SCO)

20.45

5 Alexander Ring 13'

28' 17 Taras Mikhalik

36' 9 Andriy Yarmolenko

45'

09"

65' 5 Ognjen Vukojević  
21 Niko Kranjčar

6 Tolga Cigerci 74'  
16 Håvard Nordtveit

78' 85 Rafael Araujo  
36 Miloš Ninković

81' 9 Luuk de Jong

83' 33 Taye Taiwo

89' 7 Patrick Herrmann

90'

3'38"

13 Admir Mehmedi  
11 Ideve Brown



3

(2)

half time

- 35 Maxym **Koval** (GK)
- 2 Danilo **Silva**
- 3 Betão
- 4 Miguel **Veloso**
- 9 Andriy **Yarmolenko**
- 11 Ideye **Brown**
- 17 Taras **Mikhalik**
- 19 Denys **Garmash**
- 21 Niko **Kranjčar**
- 33 Taye **Taiwo**
- 36 Miloš **Ninković**
- 71 Denys **Boyko** (GK)
- 5 Ognjen **Vukojević**
- 13 Admir **Mehmedi**
- 20 Oleh **Gusev**
- 37 Ayila **Yussuf**
- 85 Rafael **Araujo**
- 99 Dudu

Coach:  
Yuri Semin

	Half	Full
Attempts total	7	8
Attempts on target	4	4
Saves	2	5
Corners	2	2
Offsides	0	2
Fouls committed	6	13
Fouls suffered	2	10
Free kicks to goal	0	0
Possession	48%	47%
Ball in play	15'16"	28'41"
Total ball in play	31'45"	61'25"

Attendance: 45,075

Goal 
 Booked 
 Sent off 
 Substitution 
 Penalty 
 Own goal 
 Captain 
 Goalkeeper 
 Misses next match if booked

22:45:02 CET  
21 Aug 2012



**Player Summary Statistics**  
Play-off round 1st leg - Tuesday 21 August 2012  
Borussia-Park - Mönchengladbach

**VfL Borussia Mönchengladbach**

**FC Dynamo Kyiv**

	M	G	T	P	B	W	FC	FS	O	Y	R
Marc-André ter Stegen 1	93'47"										
Filip Daems 3	93'47"							1			
Alexander Ring 5	68'55"	1	1			1					
Luuk de Jong 9	93'47"		2			1	1	1	1		
Igor De Camargo 10	68'12"					1	1	1			
Álvaro Domínguez 15	93'47"					1	1				
Håvard Nordtveit 16	73'28"					2					
Juan Arango 18	93'47"		2			3		4			
Tony Jantschke 24	93'47"						1	3			
Granit Xhaka 34	93'47"		1			2	3	1			
Martin Stranzl 39	93'47"					1	1				
Christofer Heimeroth 33											
Roel Brouwers 4											
Tolga Cigerci 6	20'19"										
Patrick Herrmann 7	24'52"						2	2		1	
Oscar Wendt 17											
Mike Hanke 19	25'35"					2					
Branimir Hrgota 31											

M	G	T	P	B	W	FC	FS	O	Y	R
93'47"							1			
93'47"						3	2			
93'47"										
93'47"										
93'47"	1	1			1	3				
92'42"					1		3			
93'47"	1	1				1	1			
93'47"		2				3	2			
65'03"					1			1		
93'47"						2			1	
77'39"					1		1			
28'44"						1				
1'05"										
16'08"								1		

35 Koval Maxym  
2 Danilo Silva  
3 Betão  
4 Miguel Veloso  
9 Yarmolenko Andriy  
11 Brown Ideye  
17 Mikhalik Taras  
19 Garmash Denys  
21 Kranjčar Niko  
33 Taiwo Taye  
36 Ninković Miloš  
71 Boyko Denys  
5 Vukojević Ognjen  
13 Mehmedi Admir  
20 Gusev Oleh  
37 Yussuf Ayila  
85 Rafael Araujo  
99 Dudu

**M** Minutes played      **G** Goals scored      **T** Attempts on target      **P** Attempts hitting post  
**B** Attempts hitting bar      **W** Other attempts off target      **FC** Fouls committed      **FS** Fouls suffered  
**O** Offsides      **Y** Yellow cards      **R** Red cards


22:45:34 CET  
21 Aug 2012


Team statistics: Full time  
Play-off round 1st leg - Tuesday 21 August 2012  
Borussia-Park - Mönchengladbach

**Mönchengladbach**


**1 – 3**

**FC Dynamo Kyiv**

13'  Alexander Ring

28'  Taras Mikhaliuk

36'  Andriy Yarmolenko

81'  Luuk de Jong

1st half	2nd half	Total		1st half	2nd half	Total
			<b>Scoring situations</b>			
1	0	1	Goals scored	2	0	2
1	0	1	Goals scored (open play)	2	0	2
0	0	0	Goals scored (penalty)	0	0	0
0	0	0	Goals scored (direct from free-kick)	0	0	0
		0	Goals scored (penalty shootout)			0
9	11	20	Total attempts	7	1	8
3	3	6	Attempts on target	4	0	4
6	8	14	Attempts off target	3	1	4
0	0	0	Attempts blocked	0	0	0
1	0	1	Assists	1	1	2
1	2	3	Corners	2	0	2
0	1	1	Offsides	0	2	2
2	0	2	Saves	2	3	5
			<b>Time</b>			
45'09"	48'38"	93'47"	Total time played (mins)	45'09"	48'38"	93'47"
16'49"	15'55"	32'44"	Ball possession (mins)	15'16"	13'25"	28'41"
52%	54%	53%	Ball possession (%)	48%	46%	47%
			<b>Distance &amp; speed</b>			
59,703	58,493	118,196	Distance covered (metres)	58,603	59,005	117,608
29.20	29.20	29.20	Top speed (km/h)	29.38	29.95	29.95
			<b>Discipline</b>			
0	1	1	Yellow cards	0	1	1
0	0	0	Red cards	0	0	0
2	8	10	Fouls committed	6	7	13
			<b>Passing &amp; solo runs</b>			
332	321	653	Passes attempted	293	273	566
268	246	514	Passes completed	225	186	411
81%	77%	79%	Completion rate (%)	77%	68%	73%
43	40	83	Long passes attempted	56	35	91
31	28	59	Long passes completed	36	17	53
72%	70%	71%	Completion rate (%)	64%	49%	58%
251	220	471	Medium passes attempted	176	166	342
208	172	380	Medium passes completed	141	120	261
83%	78%	81%	Completion rate (%)	80%	72%	76%
38	61	99	Short passes attempted	61	72	133
29	46	75	Short passes completed	48	49	97
76%	75%	76%	Completion rate (%)	79%	68%	73%
26	40	66	Delivery/solo runs into the attacking third	20	20	40
16	27	43	Delivery/solo runs into the key area	15	10	25
5	3	8	Delivery/solo runs into the penalty area	6	1	7

Team / Players passing distribution: Full time  
Play-off round 1st leg - Tuesday 21 August 2012  
Borussia-Park - Mönchengladbach

VfL Borussia Mönchengladbach 1 - 3 FC Dynamo Kyiv



From	TP	To															Long		Medium		Short		Total		
		1	3	5	9	10	15	16	18	24	34	39	6	7	19	PC	PA	PC	PA	PC	PA	PC	PA	%	
Marc-André ter Stegen	1	93'47"		2	7	2	-	15	1	2	1	1	7	1	-	-	9	11	28	29	2	2	39	42	93%
Filip Daems	3	93'47"	2		8	4	-	11	2	8	1	15	1	3	3	1	3	4	42	49	14	16	59	69	86%
Alexander Ring	5	68'55"	4	3		6	-	-	5	3	9	5	2	-	-	-	5	7	21	28	11	13	37	48	77%
Luuk de Jong	9	93'47"	-	1	3		2	2	2	2	3	4	1	1	-	2	1	2	19	31	3	7	23	40	58%
Igor De Camargo	10	68'12"	-	1	1	2		-	1	-	1	3	-	-	-	-	1	3	7	10	1	2	9	15	60%
Álvaro Domínguez	15	93'47"	10	22	2	2	1		4	11	3	10	8	3	1	2	10	14	62	68	7	7	79	89	89%
Håvard Nordtveit	16	73'28"	1	-	7	5	3	5		3	8	3	1	-	-	-	2	3	30	38	4	5	36	46	78%
Juan Arango	18	93'47"	-	5	4	5	5	5	3		4	6	5	2	-	1	9	15	28	44	8	13	45	72	62%
Tony Jantschke	24	93'47"	7	-	7	3	1	4	7	5		6	10	1	3	1	4	4	46	55	5	8	55	67	82%
Granit Xhaka	34	93'47"	2	12	3	3	-	9	5	9	9		5	-	-	1	6	9	44	55	8	8	58	72	81%
Martin Stranzl	39	93'47"	3	4	2	1	-	17	3	3	5	3		2	-	-	5	7	34	38	4	8	43	53	81%
Tolga Cigerci	6	20'19"	1	2	-	2	-	3	-	4	4	1	1		1	-	3	3	13	13	3	4	19	20	95%
Patrick Herrmann	7	24'52"	-	1	-	-	-	-	-	-	2	1	-	-		-	0	0	2	6	2	3	4	9	44%
Mike Hanke	19	25'35"	-	2	-	-	-	1	-	1	-	2	1	1	-		1	1	4	7	3	3	8	11	73%
<b>Total passes received:</b>			<b>30</b>	<b>55</b>	<b>44</b>	<b>35</b>	<b>12</b>	<b>72</b>	<b>33</b>	<b>51</b>	<b>50</b>	<b>60</b>	<b>42</b>	<b>14</b>	<b>8</b>	<b>8</b>	<b>59</b>	<b>83</b>	<b>380</b>	<b>471</b>	<b>75</b>	<b>99</b>	<b>514</b>	<b>653</b>	<b>79%</b>



From	TP	To															Long		Medium		Short		Total		
		35	2	3	4	9	11	17	19	21	33	36	5	13	85	PC	PA	PC	PA	PC	PA	PC	PA	%	
Maxym Koval	35	93'47"		-	2	2	3	1	5	1	1	6	1	-	-	-	12	19	8	12	2	3	22	34	65%
Daniilo Silva	2	93'47"	3		2	6	10	2	8	7	2	4	2	1	-	1	7	10	34	41	7	11	48	62	77%
Betão	3	93'47"	-	-		7	2	2	7	2	4	10	1	-	-	2	6	11	26	32	5	9	37	52	71%
Miguel Veloso	4	93'47"	1	6	6		7	-	4	3	6	6	6	2	-	-	7	9	26	33	14	17	47	59	80%
Andriy Yarmolenko	9	93'47"	1	12	-	3		3	2	10	2	-	3	-	-	-	2	8	21	25	13	14	36	47	77%
Ideye Brown	11	92'42"	-	-	2	-	-		1	-	1	1	4	-	-	-	0	1	8	12	1	2	9	15	60%
Taras Mikhalik	17	93'47"	5	11	6	7	5	1		5	3	2	1	1	-	-	5	7	36	41	6	9	47	57	82%
Denys Garmash	19	93'47"	-	3	4	6	9	3	3		5	3	3	1	-	2	2	3	25	36	15	22	42	61	69%
Niko Kranjčar	21	65'03"	-	-	1	5	3	3	3	3		6	5	-	-	-	4	5	14	20	11	13	29	38	76%
Taye Taiwo	33	93'47"	-	4	11	6	2	2	2	3	6		8	-	-	-	5	12	31	45	8	11	44	68	65%
Miloš Ninković	36	77'39"	-	2	2	8	3	2	2	5	5	10		1	-	-	3	5	26	34	11	15	40	54	74%
Ognjen Vukojević	5	28'44"	-	-	1	1	-	1	-	2	-	-	1		-	-	0	1	4	7	2	4	6	12	50%
Admir Mehmedi	13	1'05"															0	0	0	0	0	0	0	0	0%
Rafael Araujo	85	16'08"	-	-	1	-	-	-	-	-	-	2	-	1	-		0	0	2	4	2	3	4	7	57%
<b>Total passes received:</b>			<b>10</b>	<b>38</b>	<b>38</b>	<b>51</b>	<b>44</b>	<b>20</b>	<b>37</b>	<b>41</b>	<b>35</b>	<b>50</b>	<b>35</b>	<b>7</b>	<b>0</b>	<b>5</b>	<b>53</b>	<b>91</b>	<b>261</b>	<b>342</b>	<b>97</b>	<b>133</b>	<b>411</b>	<b>566</b>	<b>73%</b>

## Tactical lineups: Full time

### Play-off round 1st leg - Tuesday 21 August 2012

### Borussia-Park - Mönchengladbach

**VfL Borussia Mönchengladbach**

**1 - 3**

**FC Dynamo Kyiv**

69' (In) 19 Hanke / (Out) 10 De Camargo  
 69' (In) 7 Herrmann / (Out) 5 Ring  
 74' (In) 6 Cigerci / (Out) 16 Nordtveit

65' (In) 5 Vukojević / (Out) 21 Kranjčar  
 78' (In) 85 Rafael Araujo / (Out) 36 Ninković  
 30+3' (In) 13 Mehmedi / (Out) 11 Ideye

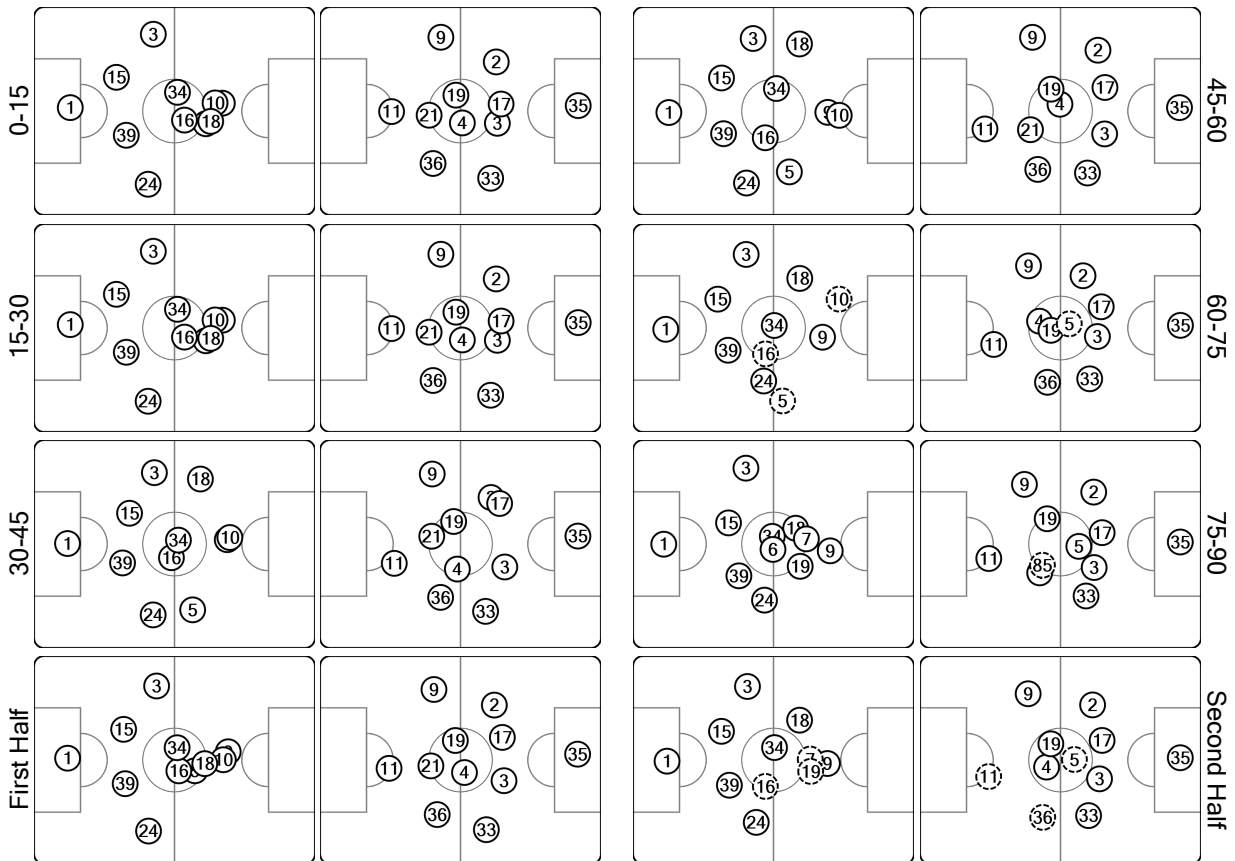
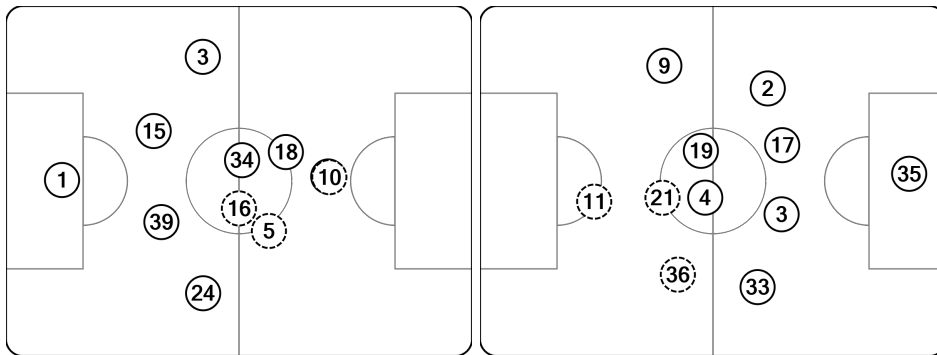
Total time played: 93'47"  
 53% - 32'44"      Ball possession      47% - 28'41"

Actual formation

Direction of play --> <-- Direction of play

- ter Stegen 1
- Daems 3
- Ring 5
- de Jong 9
- De Camargo 10
- Domínguez 15
- Nordtveit 16
- Arango 18
- Jantschke 24
- Xhaka 34
- Stranzl 39
- Cigerci 6
- Herrmann 7
- Hanke 19

- 35 Koval
- 2 Danilo Silva
- 3 Betão
- 4 Miguel Veloso
- 9 Yarmolenko
- 11 Brown
- 17 Mikhalik
- 19 Garmash
- 21 Kranjčar
- 33 Taiwo
- 36 Ninković
- 5 Vukojević
- 13 Mehmedi
- 85 Rafael Araujo



○ did not play the entire match      (S) substitution      (R) sent off

22:45:49 CET  
21 Aug 2012